

Վազմված է 18.02.2019թ. և բաղկացած է 18 թերթից

**ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ Է**  
**«ՄՊԱՅԿԱ»**

սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերության միակ  
մասնակցի 18.02.2019թ. թիվ 180220191 որոշմամբ



Գլխավոր տնօրեն Դ. Վ. Դազարյան

18.02.2019թ.

Составлен 18.02.2019г. и состоит из 18 страниц

**УТВЕРЖДЕН**  
Решением единственного участника  
общества с ограниченной ответственностью  
**«СПАЙКА»**  
№ 180220191 от 18.02.2019г.



Главный Директор Д. В. Казарян

18.02.2019г.

Composed on 18 February, 2019 and consisting of 18 pages

**APPROVED BY**  
The Decision № 180220191 of the sole participant of  
**«SPAYKA»**  
Limited Liability Company  
dated 18 February, 2019



General Director D. V. Ghazaryan

18.02.2019

**УСТАВ**  
**ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ**  
**ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ**  
**«СПАЙКА»**  
(НОВАЯ РЕДАКЦИЯ)

**«ՄՊԱՅԿԱ»**  
**ՍԱՀՄԱՆԱՔԱԿ ՊԱՏԱՄԵԱՆԱՏՎՈՒԹՅԱՄԲ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ**  
**ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ**  
(ՆՈՐ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅԱՄԲ)

Տպագրված է ընդամենը 3 օրինակ  
Օրինակ № 1

**ԳՐԱՆՑՎԱԾ Է**

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ԱՐԴԱՐԱԴԱՏՈՒԹՅԱՆ ԼՍԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ  
ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄԻ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ՌԵԳԻՍՏՐԻ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ ԿՈՂՄԻՑ «16»  
ապրիլի 2001թ.  
Գրանցման համար՝ 269.110.02311  
ՀՎՀՀ՝ 02228898

05.10.2012թ. գրանցված կանոնադրության սույն  
փոփոխությունը գրանցված է Հայաստանի  
Հանրապետության Արդարադատության նախարարության  
Իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրի  
գործակալության կողմից « 22 » 02 2019թ.



Отпечатано всего 3 экземпляров  
Экземпляр № 1

**ЗАРЕГИСТРИРОВАН**  
АГЕНТСТВОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕГИСТРА  
ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ АППАРАТА МИНИСТЕРСТВА  
ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ  
«16» апреля 2001г.  
Регистрационный номер: 269.110.02311  
ИНН: 02228898

Настоящее изменение устава, зарегистрированный от  
05.10.2012г., зарегистрировано Агентством осударственного  
регистра юридических лиц Министерства юстиции Республики  
Армения  
« 22 » 02 2019г.

Printed in 3 copies only  
COPY № 1

**REGISTERED BY**  
AGENCY FOR STATE REGISTRY OF LEGAL ENTITIES OF  
THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF  
ARMENIA on 16 April, 2001  
Registration number: 269.110.02311  
TIN: 02228898

This amendment to the Charter, registered on 05 October, 2012, has  
been registered by the Agency for State Registry of Legal Entities of  
the Ministry of Justice of Republic of Armenia  
on « 22 » 02 2019

2019

Երևան/Ереван/Yerevan

**1. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ**

1.1. «Սպայկա» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը (այսուհետև՝ Ընկերություն) շահույթ ստանալու նպատակով հիմնադրված առևտրային կազմակերպություն հանդիսացող իրավաբանական անձ է, որի կանոնադրական կապիտալը բաժանված է սույն Կանոնադրությամբ սահմանված չափերով բաժնեմասերի:

1.1.1. Ընկերությունը հանդիսանում է «ԷԼՏԵԽՄԻՐ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերության (գրանցված է Հայաստանի Հանրապետության Արդարադատության նախարարության իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրի գործակալության կողմից 15.06.2007թ., պետական գրանցման համար՝ 282.110.05834, ՀՎՀՀ՝ 00651191, գտնվելու վայրի հասցեն՝ ՀՀ, ք. Երևան, 0040, Ավան, Աճառյան 16-12) և «ՄՈԼՈՍՊԱՐԿ» փակ բաժնետիրական ընկերության (գրանցված է Հայաստանի Հանրապետության Արդարադատության նախարարության իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրի գործակալության կողմից 10.06.2011թ., պետական գրանցման համար՝ 222.120.23704, ՀՎՀՀ՝ 02250593, գտնվելու վայրի հասցեն՝ ՀՀ, ք. Երևան, 0061, Բագրատունյաց 70/18) իրավահաջորդը՝ փոխանցման ակտերին համապատասխան (միացում):

«ՄՈԼՈՍՊԱՐԿ» փակ բաժնետիրական ընկերությունը ստեղծվել է «Լուսավան-Կենտրոն» փակ բաժնետիրական ընկերության (պետական գրանցման համար՝ 39.120.01642, ՀՎՀՀ՝ 02807854, գտնվելու վայրի հասցեն՝ ՀՀ, Կոտայքի մարզ, ք. Չարենցավան, 5 ք., 18 շ. Բն. 31) վերակազմակերպման (առանձնացման) արդյունքում և հանդիսանում է «Լուսավան-Կենտրոն» փակ բաժնետիրական ընկերության իրավահաջորդը բաժանիչ հաշվեկշռով փոխանցված իրավունքների և պարտականությունների մասով:

1.2. Ընկերությունն իր գործունեության ընթացքում ղեկավարվում է ՀՀ Սահմանադրությամբ, ՀՀ քաղաքացիական օրենսգրքով (այսուհետև՝ Օրենսգիրք), «Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունների մասին» ՀՀ օրենքով (այսուհետև՝ Օրենք), ՀՀ իրավական այլ ակտերով, ՀՀ միջազգային պայմանագրերով և սույն Կանոնադրությամբ:

1.3. Ընկերության Սահմանակիցների և Ընկերության միջև բոլոր իրավահարաբերությունները կարգավորվում են ՀՀ օրենսդրությամբ և սույն Կանոնադրությամբ:

1.4. Ընկերությունն իր պարտավորությունների համար պատասխանատու է իրեն պատկանող

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Общество с Ограниченной Ответственностью «СПАЙКА», в дальнейшем именуемое «Общество» считается юридическим лицом, являющимся коммерческой организацией, учрежденной с целью получения прибыли, Уставный капитал которой делится на определенные настоящим Уставом доли.

1.1.1. Общество является правопреемником общества с ограниченной ответственностью «ЭЛТЕХМИР» (зарегистрировано агентством государственного регистра юридических лиц Министерства Юстиции Республики Армения 15.06.2007 году, государственный регистрационный номер: 282.110.05834, ИНН: 00651191, адрес местонахождения: 0040, Республика Армения, Ереван, Аван, Ачарян 16-12) и закрытого акционерного общества «МОЛОСПАРК» (зарегистрировано агентством государственного регистра юридических лиц Министерства Юстиции Республики Армения 10.06.2011 году, государственный регистрационный номер: 222.120.23704, ИНН: 02250593, адрес местонахождения: 0061, Республика Армения, Ереван, Баграгуняц 70/18), в соответствии с передаточными актами (слияние). Закрытое акционерное общество «МОЛОСПАРК» было создано в результате реорганизации (выделения) закрытого акционерного общества «Лусаван-Кентрон» (государственный регистрационный номер: 39.120.01642, ИНН: 02807854, адрес местонахождения: Республика Армения, Котайская область, город Чаренцаван, квартал 5, дом 18, квартира 13) и является правопреемником закрытого акционерного общества «Лусаван-Кентрон» по части прав и обязательств, переданных разделительным балансом.

1.2. В процессе своей деятельности Общество руководствуется Конституцией, Гражданским кодексом РА (далее также - Кодекс), Законом РА «Об обществах с ограниченной ответственностью» (далее также - Закон), прочими правовыми актами РА, международными договорами РА и настоящим Уставом.

1.3. Все правоотношения между Участниками Общества и Обществом регулируются законодательством РА и настоящим Уставом.

1.4. Общество ответственно по своим обязательствам всем своим имуществом.

**1. GENERAL PROVISIONS**

1.1. The «SPAYKA» Limited Liability Company (hereinafter referred to as the Company) is considered as a legal entity founded as a commercial enterprise with the purpose to receive profit, and the Authorized capital of which is divided into units defined by the present Charter.

1.1.1. As per the acts of transfer (merger) the Company is the legal successor of «ELTEKHMIR» Limited Liability Company (registered by the Agency for State Registry of Legal Entities of the Ministry of Justice of Republic of Armenia on 15 June, 2007, state registration number: 282.110.05834, TIN: 00651191, address of the place of location: 0040, RA, Yerevan city, Avan, Ajaryan 16-12) and «MOLOSPARK» Closed Joint-Stock Company (registered by the Agency for State Registry of Legal Entities of the Ministry of Justice of Republic of Armenia on 10 June, 2011, state registration number: 222.120.23704, TIN: 02250593, address of the place of location: 0061, RA, Yerevan city, Bagratunyats 70/18). «MOLOSPARK» Closed Joint-Stock Company was established as a result of the reorganization (spin off) of «Lusavan-Kentron» Closed Joint-Stock Company (state registration number: 39.120.01642, TIN: 02807854, address of the place of location: RA, Kotayk region, Charentsavan city, 5 district, bld. 18, apt. 31) and is considered the legal successor of «Lusavan-Kentron» Closed Joint-Stock Company in the part of the rights and obligations transferred by the division balance sheet.

1.2. During its activities the Company shall be guided by the RA Constitution, Civil Code of the RA (hereinafter – the Code), the RA «Law on Limited Liability Companies» (hereinafter – the Law), other legal acts of the RA, international agreements of the RA and this Charter.

1.3. Legal relations between the participants of the Company and the Company shall be governed by the RA legislation and this Charter.

1.4. The Company shall be liable for its obligations with the whole property it owns.

ամբողջ գույքով:

1.4.1. Ընկերությունը պատասխանատու չէ իր Մասնակցի պարտավորությունների համար:

1.4.2. Ընկերության Մասնակիցը պատասխանատու չէ Ընկերության պարտավորությունների համար և իր ներդրման ավանդների արժեքի սահմաններում կրում է Ընկերության գործունեության հետ կապված վնասների ռիսկը:

1.4.3. Հայաստանի Հանրապետությունը և համայնքերը պատասխանատու չեն կրում Ընկերության պարտավորությունների համար:

1.4.4. Ընկերությունը պատասխանատու չի կրում Հայաստանի Հանրապետության և համայնքների պարտավորությունների համար:

1.5. Ընկերությունն ունի ֆիրմային անվանում, ինչպես նաև ՀՀ Կառավարության կողմից սահմանված այլ վավերապայմաններ պարունակող կլոր կնիք (հայերեն, ռուսերեն և անգլերեն գրառումներով), դրոշմներ և ձևաթղթեր, ինչպես նաև կարող է ունենալ խորհրդանիշ, ապրանքային նշաններ և այլ անհատականացման միջոցներ:

1.5.1. Ընկերության ապրանքային նշանն է՝



1.5.2. Ընկերությունն իր առանձին ծառայությունների, աշխատանքների, ապրանքների և մտավոր գործունեության արդյունքների համար կարող է ունենալ նաև այլ ապրանքային նշաններ (անհատականացման միջոցներ):

1.6. Ընկերության ֆիրմային անվանումն է՝ հայերեն՝

լրիվ՝ «ՄՊԱՅԿԱ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն կրճատ՝ «ՄՊԱՅԿԱ» ՄՊԸ ռուսերեն՝

լրիվ՝ Общество с ограниченной ответственностью «СПАЙКА»

կրճատ՝ ООО «СПАЙКА»

անգլերեն՝

լրիվ՝ «SPAYKA» Limited Liability Company կրճատ՝ «SPAYKA» LLC

1.7. Ընկերության գտնվելու վայրը և իրավաբանական հասցեն է՝ ՀՀ, ք. Երևան, 0007, Արշակունյաց պողոտա 252,

1.7.1. Ընկերության գործունեության հասցեն է՝ ՀՀ, ք. Երևան, 0007.

Բագրատունյաց 70/18:

**2. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ**

**ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆ ՈՒ ԱՌԱՐԿԱՆ**

2.1. Ընկերության ստեղծման նպատակը տնտեսական գործունեություն իրականացնելու ճանապարհով շահույթի ստացումն է:

1.4.1. Общество не несёт ответственность по обязательствам своих Участников.

1.4.2. Участник Общества не несёт ответственности по обязательствам Общества и в пределах стоимости внесённых ими вложений несёт риск убытков, связанных с деятельностью Общества.

1.4.3. Республика Армения и общины не несут ответственности по обязательствам Общества.

1.4.4. Общество не несёт ответственности по обязательствам Республики Армения и общин.

1.5. Общество имеет фирменное наименование, круглую печать (с записями на армянском, русском и английском языках), содержащую реквизиты, установленные Правительством Республики Армения, штампы и бланки, а также может иметь герб, товарные знаки и прочие индивидуализирующие средства.

1.5.1. Товарный знак Общества:



1.5.2. Общество для своих отдельных услуг, работ, товаров и результатов умственной деятельности может иметь также другие товарные знаки (индивидуализирующие средства).

1.6. Фирменное наименование Общества: На армянском языке:

Полностью: «ՄՊԱՅԿԱ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն Сокращённо: «ՄՊԱՅԿԱ» ՄՊԸ

На русском языке:

Полностью: Общество с ограниченной ответственностью «СПАЙКА» Сокращённо: ООО «СПАЙКА»

На английском:

Полностью: «SPAYKA» Limited Liability Company Сокращённо: «SPAYKA» LLC

1.7. Местонахождение и юридический адрес Общества: РА, г. Ереван, 0007, проспект Аршакуняц, 252,

1.7.1 Адрес деятельности Общества: РА, г. Ереван, 0007, Багратуняц 70/18

**2. ЦЕЛЬ И ПРЕДМЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА**

2.1. Общество создано с целью получения прибыли – путём осуществления экономической деятельности.

1.4.1. The Company shall not be liable for the obligations of its Participants.

1.4.2. The Company Participant shall not be liable for the obligations of the Company, and shall bear the risk of losses, related to the activities of the Company within the value equivalent the cost of its contributions.

1.4.3. The Republic of Armenia and the communities shall not be liable for the obligations of the Company.

1.4.4. The Company shall not be liable for the obligations of the Republic of Armenia and the communities.

1.5. The Company has a firm name, as well as a round seal (with Armenian, Russian and English inscriptions) with other requisites set by the Government of RA, stamps and letterhead. The Company may also have an emblem, trademarks and other identification means.

1.5.1. The Company's trademark is:



1.5.2. The Company for its separate services, works, goods and results of human intellectual process may also have other trademarks (identification means).

1.6. The firm name of the Company is: Armenian:

Full: «ՄՊԱՅԿԱ» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն Short: «ՄՊԱՅԿԱ» ՄՊԸ

Russian:

Full: Общество с ограниченной ответственностью «СПАЙКА» Short: ООО «СПАЙКА»

English:

Full: «SPAYKA» Limited Liability Company Short: «SPAYKA» LLC

1.7. The location and the legal address of the Company is RA, Yerevan city, 0007, Arshakunyats Avenue, number 252;

1.7.1 The activity address of the Company is: RA, Yerevan city, 0007, Bagratunyats 70/18.

**2. THE PURPOSE AND THE SUBJECT OF THE COMPANY ACTIVITY**

2.1. The Company was founded with the purpose to receive income from conducting business activities.

2.2. Ընկերության գործունեության հիմնական տեսակներն են՝

2.2.1. Միջազգային բեռնափոխադրումներ և միջնորդային գործունեություն,

2.2.2. Առևտրամիջնորդային գործունեություն (ոչ բորսային),

2.2.3. Ջերմոցային համալիրների շահագործում

2.2.4. Թարմ մրգերի, բանջարեղենների, այլ գյուղատնտեսական ապրանքների արտադրում, արտահանում, առքուվաճառք:

Ընկերությունն իր գործունեության հիմնական տեսակներից բացի կարող է իրականացնել նաև օրենքով չարգելված ցանկացած տնտեսական (առևտրային) գործունեություն:

2.3. Օրենքով սահմանված գործունեության առանձին տեսակներով Ընկերությունը կարող է զբաղվել միայն լիցենզիայի (հատուկ թույլտվության) առկայության դեպքում՝ լիցենզիա ստանալու պահից կամ նրանում նշված ժամկետում:

2.4. Ընկերության իրավունքները կարող են սահմանափակվել միայն օրենքով նախատեսված դեպքերում և օրենքով սահմանված կարգով:

2.2. Основными видами деятельности Общества являются:

2.2.1. Международные грузоперевозки и посредническая деятельность.

2.2.2. Торгово-посредническая деятельность (не биржевая).

2.2.3. Эксплуатация тепличных комплексов.

2.2.4. Производство, экспорт, купля-продажа свежих фруктов, овощей, других сельскохозяйственных товаров.

Общество, кроме основных видов своей деятельности, может также осуществлять любую не запрещённую законом экономическую (коммерческую) деятельность.

2.3. Отдельными видами, установленными законом, 4 деятельности Общество может заниматься только при наличии лицензии (особого разрешения) – с момента получения лицензии либо в указанные в ней сроки.

2.4. Права Общества могут быть ограничены только в случаях, предусмотренных законом и в порядке, установленном законом.

2.2. The main types of the Company activities include:

2.2.1. International freight forwarding and intermediary activities,

2.2.2. Commercial intermediary activities (not in stock exchange).

2.2.3. Operation of greenhouses.

2.2.4. Production, export, trade of fresh fruits, vegetables and other agricultural products.

The Company, in addition to its main types of activity, has the right to conduct any business activity not forbidden by law.

2.3. The Company may conduct certain types of activities stipulated by law, only upon the presence of a license (special permission) – from the moment of receiving such license or within the terms set in such license.

2.4. The rights of the Company may be limited only in the cases stipulated by law and in the manner stipulated by law.

**3. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱՎԻՃԱԿԸ, ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐՆ ՈՒ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ**

**3. ПРАВОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОБЩЕСТВА, ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ**

**3. THE LEGAL STATUS, THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE COMPANY**

3.1. Ընկերությունը ձեռք է բերում իրավաբանական անձի կարգավիճակ Ընկերության պետական գրանցման պահից: Ընկերությունը ստեղծվում է առանց ժամկետային սահմանափակման:

3.2 Ընկերությունն ունի իրավաբանական անձի համար սահմանված բոլոր իրավունքները և կրում է համապատասխան պարտականություններ:

3.3. Ընկերությունն ունի սույն Կանոնադրությամբ նախատեսված գործունեության նպատակներին համապատասխան քաղաքացիական իրավունքներ և կրում է այդ գործունեության հետ կապված պարտականություններ:

3.3.1. Ընկերությունն իրեն պատկանող քաղաքացիական իրավունքները ներառյալ դրանց պաշտպանության իրավունքը, իրականացնում է իր հայեցողությամբ:

3.3.2. Ընկերության կողմից իր այդ իրավունքների իրականացումից հրաժարվելը չի հանգեցնում այդ իրավունքների դադարմանը, բացառությամբ օրենքով նախատեսված դեպքերի:

3.4. Ընկերությունը կարող է լինել այլ ընկերության (այդ թվում՝ դուստր ու կախյալ) հիմնադիր, ինչպես նաև մասնակից, այդ թվում՝ այլ պետություններում այդ պետությունների օրենսդրությամբ համապատասխան, բացառությամբ Օրենսգրքով, Օրենքով և այլ

3.1. Общество приобретает статус юридического лица с момента государственной регистрации Общества. Общество учреждается без срочных ограничений.

3.2. Общество имеет все права, определённые для юридического лица и несёт соответствующие обязательства.

3.3. Общество имеет гражданские права, соответствующие целям деятельности, предусмотренных настоящим Уставом, и несёт обязательства, связанные с данной деятельностью.

3.3.1. Общество по своему усмотрению осуществляет свои гражданские права, в том числе право их защиты.

3.3.2. Отказ Общества от осуществления этих прав, не приводит к прекращению данных прав, за исключением случаев, предусмотренных законом.

3.4. Общество может быть учредителем (а так же участником) другого общества (в том числе дочернего и зависимого), в том числе в других государствах, в соответствии с их законодательством, за исключением случаев, предусмотренных Кодексом, Законом и другими законами, и международными

3.1. The Company obtains a status of legal entity upon the Company state registration. The Company is founded without term restrictions.

3.2. The Company holds all of the rights provided for the legal entity and carries respective obligations.

3.3. The Company holds civil rights corresponding to the purpose of the activities provided by this Charter and bears obligations in regard to such activities.

3.3.1. The Company, at its own discretion, exercises its civil rights, including protection thereto.

3.3.2. The refusal of the Company to exercise its rights does not result in the termination of such rights, except of the cases provided by law.

3.4. The Company may be a founder (as well as a participant) of another company (including the daughter company and the dependent company), including in other countries in accordance to their legislation, except for cases provided by the Code, the Law and other laws and international agreements.

ներմատիվ իրավական ակտերով ու միջազգային պայմանագրերով նախատեսված դեպքերի:

3.5. Ընկերությունը կարող է ստեղծել առանձնացված ստորաբաժանումներ (մասնաճյուղեր և ներկայացուցչություններ) ինչպես Հայաստանի Հանրապետության, այնպես էլ այլ պետությունների տարածքում:

3.5.1. Վառավարչական, սոցիալ-մշակութային, կրթական կամ ոչ առևտրային բնույթի այլ գործունեություն իրականացնելու համար Ընկերությունը կարող է ստեղծել հիմնարկներ:

3.5.2. Ընկերության առանձնացված ստորաբաժանումները և հիմնարկները իրավաբանական անձինք չեն և գործում են Ընկերության հաստատած կանոնադրությունների հիման վրա, իսկ նրանց ղեկավարները գործում են Ընկերության լիազորագրի հիման վրա:

3.6. Ընկերությունը

3.6.1. որպես սեփականություն ունի առանձնացված գույք և իր պարտավորությունների համար պատասխանատու է այդ գույքով:

3.6.2. ունի ինքնուրույն հաշվեկշիռ, ՀՀ և (կամ) օտարերկրյա բանկերում հաշվարկային հաշիվներ (ՀՀ դրամով, արտարժույթով):

3.6.3. իրավասու է իր անունից կնքել պայմանագրեր:

3.6.4. կարող է իր անունից ձեռք բերել և իրականացնել գույքային և անձնական ոչ գույքային իրավունքներ, կրել պարտականություններ:

3.6.5. կարող է դատարանում հանդես գալ որպես հայցվոր կամ պատասխանող

3.7. Ընկերությունն իրավունք ունի ՀՀ օրենսդրությամբ և սույն Վանկադրության համապատասխան

3.7.1. ձեռք բերել և օտարել գույք (անշարժ, շարժական, այդ թվում՝ արժեթղթեր) ու գույքային իրավունքներ, իր հայեցողությամբ տիրապետել, օգտագործել և տնօրինել դրանք և դրանցից ստացված եկամուտը կամ այլ օգտակար արդյունքը, լինել գրավատու և գրավառու:

3.7.2. արտահանել և ներմուծել քաղաքացիական իրավունքի օբյեկտներ:

3.7.3. ինքնուրույն կազմավորել իր ֆինանսական ռեսուրսները, այդ թվում փոխառու միջոցների ներգրավմամբ, ՀՀ և այլ պետություններում ստանալ բանկային և առևտրային վարկեր, այդ թվում՝ արտարժույթով, իր անունից թողարկել և տարածել արժեթղթեր:

3.7.4. մատուցել ծառայություններ, կատարել աշխատանքներ, օգտվել այլ անձանց ծառայություններից և կատարված աշխատանքներից:

3.7.5. ինքնուրույն ընտրել իր արտաքին գործունեության վարման կարգը:

3.7.6. կատարել իր գործունեության իրականացման համար անհրաժեշտ այլ գործարքներ:

3.7.7. Ընկերության Ընդհանուր ժողովը

договорами.

3.5. Общество может создать отдельные подразделения (филиалы и представительства), как на территории Республики Армения, так и на территории других государств.

3.5.1. Общество может создать учреждения для осуществления управленческой, социально-культурной, образовательной или другой деятельности некоммерческого характера.

3.5.2. Отдельные подразделения и учреждения Общества не являются юридическими лицами и действуют на основании утвержденных Обществом уставов, а их руководители действуют на основании доверенности Общества.

3.6. Общество:

3.6.1. в виде собственности имеет отдельное имущество и ответственно эти имуществом по своим обязательствам;

3.6.2. имеет самостоятельный баланс, расчётные счета в банковских учреждениях Республики Армения и (или) зарубежья (в драмах, в валюте);

3.6.3. вправе заключать договора от своего имени;

3.6.4. может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и личные неимущественные права, нести обязательства;

3.6.5. может выступать в суде как истец или ответчик:

3.7. Общество, в соответствии с законодательством РА и данным Уставом, имеет право

3.7.1. приобретать и отчуждать имущество (недвижимое, движимое, в том числе, акции), имущественные права, по своему усмотрению владеть, пользоваться и распоряжаться ими и полученной с них прибылью или прочими полезными результатами, быть залогодателем и залогодержателем;

3.7.2. вывозить и ввозить объекты гражданского права;

3.7.3. самостоятельно организовать свои финансовые ресурсы, в том числе, с привлечением заёмных средств, получать банковские и торговые кредиты в РА и других государствах, в том числе в иностранной валюте, выпускать и распространять акции от своего имени.

3.7.4. оказывать услуги, совершать работы, пользоваться услугами и совершенной работой других лиц;

3.7.5. самостоятельно выбирать порядок ведения своей внешней деятельности

3.7.6. совершать иные сделки, необходимые для осуществления своей деятельности.

3.7.7. По единогласному решению, Общее

3.5. The Company may establish separate subdivisions (branches and representations) both in the territory of the Republic of the Armenia, as well as in the territories of other countries.

3.5.1. The Company may establish offices for conducting managerial, social-cultural, educational or non-commercial activities.

3.5.2. The separate subdivisions and the offices are not legal entities and act in accordance with the charters approved by the Company, whereas their heads act based on the power of attorney given by the Company.

3.6. The Company:

3.6.1. has a separate property in ownership and shall be liable for its obligations with that property;

3.6.2. has a separate balance, bank accounts (in AMD, foreign currency) in RA and (or) foreign banks;

3.6.3. has the right to conclude contracts on its behalf;

3.6.4. May acquire and exercise property and personal non-proprietary rights on its behalf, bear obligations;

3.6.5. appear as a plaintiff or a defendant in court.

3.7. Pursuant to the RA legislation and this Charter the Company has the right to:

3.7.1. acquire and alienate property (real estate, movable property, including securities) and property rights, at its own discretion, possess, use and dispose those and the income or other beneficial results received therefrom, be a pledgor and a pledgee;

3.7.2. export and import objects of civil law;

3.7.3. independently form its financial resources, including proceeds from loans, receive bank and commercial loans in RA and other states, including in foreign currency, issue and distribute securities on its behalf.

3.7.4. render services, conduct works, enjoy the services and works from other persons,

3.7.5. independently define the procedure for managing its external activities,

3.7.6. execute other transactions required for the conduct of its activities,

3.7.7. General Meeting of the Company, by a

միաձայն որոշմամբ կարող է սահմանել  
Ընկերության և Ընկերության  
Մասնակիցների միջև, ինչպես նաև  
Ընկերության Մասնակիցների միմյանց  
միջև բոլոր կամ առանձին տեսակի  
իրավահարաբերությունների այլ  
իրավակարգավորում:

3.7.8. օգտվել ՀՀ օրենսդրությամբ, սույն  
Շանոնադրությամբ և միջազգային  
նորմերով սահմանված այլ  
իրավունքներից.

3.8. Ընկերության իրավունքները կարող են  
սահմանափակվել միայն օրենքով  
նախատեսված դեպքերում և օրենքով  
սահմանված կարգով:

3.9. Ընկերությունը քաղաքացիական (այդ  
թվում՝ ձեռնարկատիրական)  
իրավունքները ձեռք է բերում և  
իրականացնում իր կամքով և ի շահ իրեն.

3.10. Ընկերությունն ազատ է սահմանելու  
իր իրավունքները, արտականությունները,  
որոշելու օրենսդրությանը չհակասող  
ցանկացած պայման:

3.11. ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված  
կարգով Ընկերությունը պարտավոր է՝

3.11.1. վարել իր գործունեության  
արդյունքների հաշվառում, ներկայացնել  
հաշվապահական, ֆինանսական և  
վիճակագրական հաշվետվություններ.

3.11.2. կնքել աշխատանքային  
պայմանագրեր, պատշաճ կատարել այդ  
պայմանագրերով ստանձնած  
պարտավորությունները.

3.11.3. պատշաճ կատարել  
պայմանագրային պարտավորությունները  
քաղաքացիական իրավունքի այլ  
սուբյեկտների հետ  
հարաբերություններում, հատուցել դրանց  
չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման  
հետևանքով նրանց պատճառված  
վնասները.

3.11.4. պարտապանների օրինական  
գույքային պահանջների բավարարման  
անհնարինության դեպքերում հայտարարել  
Ընկերության սնանկացման մասին.

3.11.5. տեղեկություններ հրապարակել  
Ընկերության կանոնադրական կապիտալի  
նվազեցման մասին՝ Օրենքով և այլ  
իրավական ակտերով սահմանված կարգով  
և ժամկետներում.

3.11.6. անհապաղ տեղեկություններ  
հրապարակել Ընկերության  
կանոնադրական կապիտալի  
բաժնեմասերի ավելի քան քսան տոկոսը  
ձեռք բերելու մասին.

3.11.7. ապահովել Ընկերության  
փաստաթղթերի (Ընկերության  
Շանոնադրության, գույքային  
իրավունքները հաստատող  
փաստաթղթերի, Ընկերության ներքին  
փաստաթղթերի, առանձնացված  
ստորաբաժանումների ու հիմնարկների,  
տարեկան հաշվետվությունների,  
հաշվապահական հաշվառման  
փաստաթղթերի, կառավարման  
մարմինների կիստերի  
արձանագրությունների և ՀՀ օրենքներով և  
այլ իրավական ակտերով նախատեսված

собрание Общества может предусмотреть  
иное правовое регулирование всех или  
отдельных правоотношений между  
Обществом и Участниками Общества,  
между Участниками.

3.7.8. пользоваться прочими правами,  
предусмотренными законодательством РА,  
настоящим Уставом, и международными  
нормами.

3.8. Права Общества могут быть ограничены  
только в случаях, предусмотренных Законом  
и в порядке, предусмотренном Законом.

3.9. Общество приобретает и осуществляет  
гражданские (в том числе –  
предпринимательские) права по  
собственной воле и в своих интересах.

3.10. Общество свободно в определении  
своих прав, обязательств, установлении  
любого, не противоречащего  
законодательству условия.

3.11. В порядке, установленном  
законодательством РА, Обществом обязано:

3.11.1. вести учёт результатов своей  
деятельности, представлять бухгалтерские,  
финансовые и статистические отчёты.

3.11.2. заключить трудовые договора,  
должным образом исполнять обязательства  
по этим договорам.

3.11.3. надлежащим образом осуществлять  
договорные обязательства в отношении с  
другими субъектами гражданского права, в  
следствии их невыполнения или  
выполнения не должным образом,  
возмещать причинённый им ущерб.

3.11.4. в случае невозможности  
удовлетворения законных имущественных  
требований кредиторов, объявить о  
банкротстве Общества.

3.11.5. опубликовать сведения о уменьшении  
Уставного капитала Общества (в порядке и  
сроки, установленные Законом и прочими  
правовыми актами).

3.11.6. немедленно опубликовать сведения о  
приобретении более чем двадцати  
процентов голосуемых долей Уставного  
капитала Общества.

3.11.7. обеспечить сохранность документов  
Общества (Устава Общества,  
имущественных документов,  
подтверждающих права на имущество,  
внутренних документов Общества,  
отдельных подразделений и учреждений,  
годовых отчётов, документов  
бухгалтерского учёта, протоколов заседаний  
органов правления, других документов,  
предусмотренных законами РА и другими  
правовыми актами).

unanimous decision, may define the other legal  
regulation for all or certain type relations  
amongst the Company and Participants, and  
amongst Participants

3.7.8. enjoy other rights stipulated by the RA  
legislation, this Charter and international  
norms.

3.8. The rights of the Company may only be  
limited in the cases and in the procedure  
provided by law.

3.9. The Company acquires and executes its  
civil (including business) rights at its own will  
and to its benefit.

3.10. The Company is free to set its rights and  
obligations, define any condition not  
contradicting to the legislation.

3.11. In the procedure set by the RA legislation  
the Company shall:

3.11.1. record the results of its activities,  
submit accounting, financial and statistical  
reports,

3.11.2. conclude labour agreements, properly  
conduct all of the obligations under such  
agreements,

3.11.3. properly conduct contractual  
obligations in the relations with other subjects  
of civil law, compensate the damages caused as  
a result of failure to perform or improper  
performance of such obligations,

3.11.4. announce about the bankruptcy of the  
Company in case of impossibility to satisfy all  
of the lawful property claims of the creditors,

3.11.5. publish information on the decrease in  
the Authorized Capital of the Company (in the  
procedure and terms set by the Law and other  
legal acts),

3.11.6. immediatly publish information on  
acquiring more than twenty percent of the  
units in the Authorized Capital of the  
Company,

3.11.7. provide the maintenance of the  
documents of the Company (charter of the  
Company, documents verifying the property  
rights, internal documents of the Company,  
documents of separate subdivisions and offices,  
annual reports, accounting documents, minutes  
of the meetings of management bodies and  
other documents provided by RA laws and  
other legal acts),

այլ փաստաթղթերի) պահպանումը.  
 3.11.8. կատարել իր ձեռնարկատիրական գործունեության հետ կապված ՀՀ օրենսդրությամբ և սույն Կանոնադրությամբ նախատեսված այլ պարտականություններ:

3.11.8. исполнять другие обязательства, связанные с его предпринимательской деятельностью, установленные законодательством РА и данным Уставом.

3.11.8. execute other obligations related to its business activities and provided by the RA legislation and this Charter.

**4. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ  
 ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԸ, ՆՐԱՆՑ  
 ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐՆ ՈՒ  
 ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ**

**4. УЧАСТНИКИ ОБЩЕСТВА, ИХ  
 ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ**

**4. COMPANY PARTICIPANTS, THEIR  
 RIGHTS AND OBLIGATIONS**

4.1. Ընկերության Մասնակից են համարվում Ընկերության գրանցման պահից Ընկերության բաժնեմասի նկատմամբ սեփականության իրավունք ունեցող անձինք: Ընկերության Մասնակից(ներ) կարող են լինել ֆիզիկական և իրավաբանական անձինք: Ընկերության Մասնակիցների ցանկը սահմանվում է սույն Կանոնադրությամբ:  
 4.2. Մասնակիցները կարող են փոփոխվել կամ լրացվել Օրենքով և սույն Կանոնադրությամբ սահմանված կարգով՝ Մասնակիցների ընդունման, ազատման, հեռացման, ամբողջ բաժնեմասի օտարման միջոցով, ինչպես նաև Մասնակցի ամբողջ բաժնեմասի վրա բռնագանձում տարածելու և այլ դեպքերում:  
 4.3. Ընկերության Մասնակիցներն իրավունք ունեն Օրենքով և (կամ) սույն Կանոնադրությամբ սահմանված կարգով՝  
 4.3.1. մասնակցել Ընկերության կառավարմանը  
 4.3.2. մասնակցել Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովին, հանդես գալու առաջարկություններով, քվեարկելու իրենց պատկանող լրիվ վճարված բաժնեմասերին համապատասխանող ձայների չափով.  
 4.3.3. ստանալու Ընկերության գործունեությունից ստացվող շահույթի մասը.  
 4.3.4. Ընկերության լուծարման դեպքում, պարտատերերի հետ հաշվարկներից հետո, բաժին ստանալու Ընկերության մնացած գույքից.  
 4.3.5. ստանալու տեղեկություններ Ընկերության գործունեության մասին, ծանոթանալու հաշվապահական հաշվառման, հաշվետվության, Ընկերության արտադրատնտեսական գործունեության այլ փաստաթղթերի հետ.  
 4.3.6. ընտրել և ընտրվել Ընկերության Ընդհանուր ժողովում.  
 4.3.7. հանդես գալ առաջարկություններով Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովում.  
 4.3.8. հայցով դիմել դատարան Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովի կողմից ընդունված և գործող օրենքներին և այլ իրավական ակտերին հակասող որոշումների բողոքարկման նպատակով.  
 4.3.9. Ընկերության միջոցների հաշվին Ընկերության Կանոնադրական կապիտալի ավելացման դեպքում անվճար ստանալ

4.1. Участниками Общества считаются лица, имеющие право собственности в отношении долевой части Общества с момента государственной регистрации Общества. Участниками(-ом) Общества могут быть физические и юридические лица. Список Участников Общества устанавливается настоящим Уставом.  
 4.2. Участники могут меняться или дополняться в порядке, установленном Законом и настоящим Уставом, путём принятия, освобождения, удаления, отчуждения долевой части в целом, а также – в случае распространения взыскания на целую долю участника и в других случаях.  
 4.3. Участники Общества имеют право, в порядке, установленном Законом и (или) данным Уставом:  
 4.3.1. участвовать в управлении Обществом.  
 4.3.2. участвовать в Общем собрании Участников Общества, а также выступать с предложениями, голосовать количеством голосов, соответствующих принадлежащим им и полностью оплаченным акциями.  
 4.3.3. получать часть прибыли от деятельности Общества.  
 4.3.4. в случае ликвидации Общества, после расчёта с кредиторами, получить часть оставшегося имущества или его стоимость.  
 4.3.5. получать информацию о деятельности Общества, знакомиться с бухгалтерским учётом, отчётностью, прочими документами производственное – экономической деятельности Общества.  
 4.3.6. избирать и избираться на Общем собрании Общества.  
 4.3.7. выступать с предложениями на Общем собрании Участников Общества.  
 4.3.8. обращаться с иском в суд с целью обжалования решений, принятых Общим собранием Участников Общества и противоречащих действующим законам и другим правовым актам.  
 4.3.9. в случае увеличения Уставного капитала Общества за счёт имущества Общества бесплатно получить

4.1. Participants of the Company shall be considered the persons who have the right of ownership towards the Company units from the moment of the Company state registration. Participant(s) of the Company can be individuals or legal entities. The list of the Participants of the Company is provided for by this Charter.  
 4.2. The Company Participants can be changed or added to in accordance with the procedure set by the Law and this Charter by way of acceptance, dismissal, discharging of the Participants, by fully vending of the units, as well as by levying execution on all units of the Participant and other cases.  
 4.3. The Company Participants shall have the right, in accordance with the procedure under the Law and (or) this Charter, to:  
 4.3.1. participate in the management of the Company,  
 4.3.2. participate in the General Meeting of the Participants of the Company, present suggestions, vote in the amount of votes equivalent to their units being fully paid,  
 4.3.3. receive share from the profit of the Company's activities,  
 4.3.4. receive a share from the property of the Company remaining after the calculations made with the creditors in the event of the liquidation of the Company,  
 4.3.5. receive information on the activities of the Company, get acquainted with the accounting documents, reports, other documents of the production and business activities of the Company,  
 4.3.6. elect and be elected in the General Meeting of the Company,  
 4.3.7. appear with suggestions in the General Meeting of Participants of the Company.  
 4.3.8. submit a claim to the court on appealing the decisions adopted by the General Meeting of Participants of the Company and contradicting to the acting laws and other legal acts,  
 4.3.9. receive a corresponding volume of units free of charge in the event of increase in the Authorized Capital of the Company by the

համապատասխան քանակությամբ բաժնեմասեր.

4.3.10. սույն Կանոնադրությամբ սահմանված կարգով իր բաժնեմասը (ըրա մասը) օտարել Ընկերության մեկ կամ մի քանի Մասնակիցների կամ երրորդ անձանց:

4.3.11. օգտվել Օրենքով և Ընկերության Կանոնադրությամբ նախատեսված այլ իրավունքներից:

4.4. Ընկերության Մասնակիցները պարտավոր են

4.4.1. սույն Կանոնադրությամբ սահմանված կարգով ներդրումներ կատարել Ընկերության Կանոնադրական կապիտալում.

4.4.2. չհրապարակել Ընկերության գործունեության վերաբերյալ գաղտնիք պարունակող տեղեկությունները բացի օրենքով սահմանված դեպքերից:

4.4.3. պահպանել սույն Կանոնադրության դրույթները, կատարել Ընկերության հանդեպ Ընկերության կանոնադրությամբ և Օրենքով նախատեսված իրենց պարտականությունները:

**5. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱԿՑԻ՝  
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ԴՈՐՍ ԳԱԼԸ,  
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱԿՑԻՆ  
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆԻՑ ՀԵՌԱՅՆԵԼԸ և  
ԴՐԱՆՑ ՀԵՏ ԿԱՊՎԱՏ  
ՀԱՇՎԱՐԿՆԵՐԸ**

5.1. Ընկերության Մասնակիցն իրավունք ունի ցանկացած ժամանակ դուրս գալ Ընկերությունից՝ անկախ մյուս Մասնակիցների համաձայնությունից:

5.2. Ընկերության Մասնակիցը (Մասնակիցները), որը (որոնք) գումարային առումով տնօրինում է (են) Ընկերության առնվազն 10 (տասը) տոկոս բաժնեմասը, իրավունք ունի (ունեն) դատական կարգով պահանջելու Ընկերության այլ Մասնակցի հեռացումն Ընկերությունից, եթե նա իր գործողություններով կամ անգործությամբ դժվարացնում կամ անհնարին է դարձնում Ընկերության բնականոն գործունեությունը:

5.3. Ընկերության Մասնակցի Ընկերությունից դուրս գալու դիմումը ներկայացնելու, կամ նրա Ընկերությունից հեռացնելու մասին դատարանի վճիռն օրինական ուժի մեջ մտնելու պահից նրա բաժնեմասն անցնում է Ընկերությանը:

5.4. Ընկերությունը պարտավոր է 5.3 կետում նշված պահից հաշված՝ վեց ամսվա ընթացքում Ընկերությունից դուրս եկած (հեռացված) Մասնակցին վճարել բաժնեմասի (կանոնադրական կապիտալում նրա ավանդի ոչ լրիվ վճարման դեպքում՝ վճարված մասին համապատասխան բաժնեմասի) արժեքը, որը որոշվում է նշված պահին Ընկերության վերջին հաշվետու ժամանաշրջանի հաշվետվությունների հիման վրա:

5.5. Ընդհանուր ժողովի որոշմամբ Ընկերությունից դուրս եկող (հեռացվող) Մասնակցին, նրա համաձայնությամբ,

соответствующее количество долей.

4.3.10. В порядке, установленном настоящим Уставом, свою долю (часть доли) отчуждить одному или нескольким Участникам Общества, или третьим лицам.

4.3.11. Пользоваться другими правами, предусмотренными Законом и Уставом Общества.

4.4. Участники Общества обязаны:

4.4.1. делать взносы в Уставный капитал Общества, в порядке, установленном настоящим Уставом.

4.4.2. не опубликовать тайные сведения относительно деятельности Общества, кроме случаев, предусмотренных законом.

4.4.3. последовать положениям настоящего Устава, выполнять свои обязательства по отношению к Обществу, предусмотренные Уставом Общества и Законом.

**5. ВЫХОД УЧАСТНИКА  
ОБЩЕСТВА ИЗ ОБЩЕСТВА,  
УДАЛЕНИЕ УЧАСТНИКА  
ОБЩЕСТВА ИЗ ОБЩЕСТВА И  
СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ РАСЧЁТЫ**

5.1. Участник Общества в праве в любое время выйти из Общества, не зависимо от согласия других Участников.

5.2. Участник (Участники) Общества, который (которые) в денежном плане распоряжается (распоряжаются) минимум 10-ю процентами долей Общества, имеет (имеют) право в судебном порядке требовать удаления другого Участника из Общества, если он своими действиями или бездействием затрудняет или делает невозможной нормальную деятельность Общества.

5.3. С момента представления Участником Общества заявления об уходе или с момента вступления в силу решения суда об удалении Участника, его доля переходит к Обществу.

5.4. Общество обязано в течение шести месяцев с момента, указанного в пункте 5.3., оплатить вышедшему (удалённому) из Общества Участнику стоимость доли (в случае не полной выплаты его вклада в Уставном капитале – оплаченной части соответствующей доли), что определяется в указанный момент на основании отчётностей последнего отчётного периода Общества.

5.5. По решению Общего собрания, Участнику, выходящему (удалённому) из Общества, с его согласия может быть выдано

means of the Company,

4.3.10. alienate its own units (a part of it) to one or several Company Participants or third persons in accordance with the procedure set by this Charter,

4.3.11. enjoy other rights provided by the Law and the Charter of the Company.

4.4. Company Participants shall:

4.4.1. invest in the Authorized Capital of the Company in accordance with the procedure set by this Charter,

4.4.2. not publish any information containing secrecy on the Company activities, except for the cases stipulated by the law,

4.4.3. follow the clauses of this Charter, perform their obligations towards the Company, provided by the Law and the Charter of the Company.

**5. EXIT, DISMISSAL OF THE  
COMPANY PARTICIPANT FROM  
THE COMPANY, CALCULATION  
CONNECTED THERETO**

5.1. The Company Participant has the right to leave the Company at any moment, regardless of the consent of the other Participants of the Company.

5.2. The Company Participant (Participants) owning at least 10 (ten) percent of the units in total, has/have the right to demand from the court to remove the other Company Participant, if he/she makes the usual activities of the Company difficult or impossible due to his/her activities or inactivity.

5.3. The units of the removed Company Participant is passed to the Company from the moment the Company Participant submits an application on leaving or from the moment the decision of the court on removing him/her has come into force.

5.4. Within six months after the moment indicated in Article 5.3., the Company is obliged to pay to the Participant the value of the units (in case of partial payment of units, the appropriate value equivalent to his/her units paid in the Authorized Capital), which is determined on the basis of the accounting statements for the last reporting period of Company at the given moment.

5.5. As per the decision of the General Meeting and upon the consent of the Participant leaving (being removed), property relevant to his/her



կարող է տրվել նրա բաժնեմասի արժեքին համապատասխան գույք:  
 5.6. Ընկերությունից դուրս եկած (հեռացված) Մասնակցի, որպես պակեթ, ներդրված գույքի օգտագործման իրավունքը Ընկերությունը պահպանում է մինչև դրա համար սահմանված ժամկետի ավարտը:

имущество, соответствующее стоимости его доли.  
 5.6. Если в виде вклада вышедшим (удалённым) из Общества Участником было внесено право пользования имуществом, то Общество сохраняет это право до окончания установленного для этого срока.

units value may be give to him/her.  
 5.6. The Company preserves the right of use the property contributed to the Authorized Capital by the leaving (being removed) Participant till the term for the right of use is over.

**6. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆԱԴԻՄԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼՈՒԻ ՔԱՃՆԵՄԱՍԸ ՓՈՒՍԼՆԵԼԸ (ՕՏԱՐԵԼԸ)**

**6. ПЕРЕДАЧА (ОТЧУЖДЕНИЕ) ДОЛЕВОЙ ЧАСТИ В УСТАВНОМ КАПИТАЛЕ ОБЩЕСТВА**

**6. THE TRANSFER (ALIENATION) OF THE UNITS IN THE AUTHORIZED CAPITAL OF THE COMPANY**

6.1. Ընկերության Մասնակցի իրավունք ունի Օրենքով սահմանված կարգով և ժամկետներում կանոնադրական կապիտալում իր բաժնեմասը (դրա մասը) վաճառելու կամ այլ ձևով օտարելու Ընկերության մեկ կամ մի քանի Մասնակցների կամ երրորդ անձանց:  
 6.2 Ընկերության Մասնակցներն իրենց բաժնեմասերին համամասնորեն օգտվում են Մասնակցի բաժնեմասը (դրա մաս) գնելու նախապատվության իրավունքից այն գնով, որն առաջարկվել է երրորդ անձանց:  
 6.3. Բաժնեմասը գնելու նախապատվության իրավունքի զիջում չի բույլատրվում:  
 6.4. Ընկերությունն ունի Ընկերության Մասնակցի բաժնեմասի (դրա մասի) ձեռքբերման նախապատվության իրավունք, այն դեպքում, երբ Ընկերության Մասնակցները չեն օգտվել մյուս Մասնակցի բաժնեմասի (դրա մասի) ձեռքբերման նախապատվության իրենց իրավունքից:  
 6.5. Բաժնեմասի օտարումն իրականացվում է պարզ գրավոր ձևով ձևակերպված պայմանագրով, եթե դրա նոտարական վավերացման պահանջ օրենքով նախատեսված չէ:  
 6.6. Ընկերության կանոնադրական կապիտալի բաժնեմասերն անցնում են Ընկերության Մասնակցի քաղաքացիների ժառանգներին

6.1. Участник Общества вправе, в порядке и сроки, установленные Законом, продать свою долю (часть доли) в Уставном капитале или другим способом отчудить одному или нескольким участникам Общества, а также третьим лицам.  
 6.2. Участники Общества, в соответствии со своими долями, пользуются правом преимущественного приобретения доли участника, по той же цене, какая предложена третьим лицам.  
 6.3. Уступка права преимущественного приобретения доли не разрешается.  
 6.4. В случае, если другие Участники Общества не пользуются своим правом преимущественного приобретения доли (или ее части) другого Участника, то Общество имеет право преимущественного приобретения доли (или ее части) другого Участника.  
 6.5. Отчуждение доли осуществляется договором, оформленном в простой письменной форме, если законом не предусмотрено его нотариальное заверение.  
 6.6. Доли Уставного капитала Общества переходят наследникам граждан – Участников Общества.

6.1. The Company Participant has the right to sell or in other way to alienate his/her units (a part of it) to one or more Participants of the Company or third persons.  
 6.2. The Company Participants have the preemptive right to purchase the Participant's units (a part of it) proportional to their units at the price which has been offered to third parties.  
 6.3. A concession of the preemptive right to purchase the units is not allowed.  
 6.4. The Company has a preemptive right to acquire the unit (a part of it) of the Company Participant, in case if the other Participants of the Company have not used their preemptive rights to acquire the unit (a part of it) of the said Participant.  
 6.5. The alienation of the unit is executed in a simple way by an agreement in writing, if law does not require notarial verification of such agreement.  
 6.6. The units in the Authorized Capital of the Company shall be conceded to the Company Participant citizens' inheritors.

**7. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԳՈՒՅՔԸ, ՖՈՆԴՆԵՐԸ և ՇԱՀՈՒՅԹԸ**

**7. ИМУЩЕСТВО, ФОНДЫ И ПРИБЫЛЬ ОБЩЕСТВА**

**7. PROPERTY, FUNDS AND INCOME OF THE COMPANY**

7.1. Ընկերությունը հանդիսանում է սեփականատեր  
 7.1.1. Ընկերության Մասնակցների ավանդների և դրանց հաշվին ստեղծված գույքի.  
 7.1.2. Ընկերության գործունեության ընթացքում արտադրված արտադրանքի և ձեռք բերված գույքի.  
 7.1.3. ստացված եկամուտների.  
 7.1.4. Օրենքով չարգելված ցանկացած այլ ձևով ձեռքբերված գույքի:  
 7.2. Ընկերության Ընդհանուր ժողովի որոշմամբ կարող է ստեղծվել պահուստային ֆոնդ՝ կանոնադրական կապիտալի 15 (տասնհինգ) տոկոսի չափով, որի ձևավորումն իրականացվում է շահույթից կատարվող մասհանումների

7.1. Общество является собственником:  
 7.1.1. Вкладов Участников Общества и созданного за их счёт имущества.  
 7.1.2. Продукции, произведённой в течении деятельности Общества и приобретённого имущества.  
 7.1.3. Полученной прибыли.  
 7.1.4. Имущества, приобретённого, любым, не запрещённым законом, способом.  
 7.2. Решением Общего собрания Общества может быть создан резервный фонд, в размере 15% (пятнадцать процентов) Уставного капитала Общества, формирование которого осуществляется путём издержек из прибыли до достижения

7.1. The Company is the owner of:  
 7.1.1. the contributions of the Company Participants and the property created at the cost of such contributions,  
 7.1.2. the production produced and the property acquired during the activities of the Company,  
 7.1.3. the income received,  
 7.1.4. the property acquired in any other way not prohibited by Law.  
 7.2. As per the decision of the General Meeting of the Company a reserve fund may be created in the amount of 15 (fifteen) percent of the Authorized Capital, which is created on withdrawals from the income till the required amount is reached. The amount of the

միջոցով՝ մինչև նախատեսված չափին հասնելը: Պահուստային ֆոնդ կատարվող մասհանումների չափը սահմանվում է մաքուր շահույթի անվազն 5 (հինգ) տոկոսի չափով: Պահուստային ֆոնդի միջոցների ծախսման կարգը սահմանվում է Հնկերության Հնդհանուր ժողովի կողմից: Հնդհանուր ժողովի որոշմամբ Հնկերությունը կարող է ստեղծել նաև այլ ֆոնդեր:

7.3. Սահմանված կարգով առաջացող մաքուր շահույթի բաշխումը Հնկերության Մասնակիցների միջև իրականացվում է կանոնադրական կայիտալում Մասնակիցների ունեցած բաժնեմասերին համապատասխան՝ Օրենքով սահմանված կարգով:

**8. ՀՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ԿԱՆՈՆԱԴՐԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԸ,  
ՆՐԱ ՓՈՓՈԽՈՒՄԸ**

- 8.1. Հնկերության կանոնադրական կայիտալը կազմվում է նրա Մասնակիցների ավանդների արժեքից:
- 8.2. Կանոնադրական կայիտալը սահմանում է պարտատերերի շահերը երաշխավորող Հնկերության գույքի նվազագույն չափը:
- 8.3. Հնկերության կանոնադրական կայիտալի չափը հավասար է 6,194,169,400 (վեց միլիարդ հարյուր ինսուսուչորս միլիոն հարյուր վաթսուսինը հազար չորս հարյուր) ՀՀ դրամ, որը կազմված է 6,194,169,400 (վեց միլիարդ հարյուր ինսուսուչորս միլիոն հարյուր վաթսուսինը հազար չորս հարյուր) ՀՀ դրամ անվանական արժեք ունեցող մեկ բաժնեմասից:
- 8.4. Հնկերության կանոնադրական կայիտալը լրիվ վճարված է: Հնկերության Մասնակիցների ցանկը, նրանց բաժնեմասերի չափը բերված են սույն Կանոնադրության բաղկացուցիչ մասը կազմող հավելվածում:
- 8.5. Հնկերության կանոնադրական կայիտալում մասնակցի ներդրումը կարող են լինել դրամական միջոցներ, արժեթղթեր, այլ գույք կամ գույքային իրավունքներ, ինչպես նաև դրամական գնահատում ունեցող այլ իրավունքներ:
- 8.6. Հնկերության Մասնակցի կամ Հնկերությունում ընդգրկվող երրորդ անձանց կողմից ներդրվող ոչ դրամային ավանդների դրամական գնահատականը հաստատվում է Հնկերության Հնդհանուր ժողովի կողմից՝ ձայների ընդհանուր թվի անվազն երկու երրորդի որոշմամբ: Եթե Հնկերության Մասնակցի ոչ դրամային ավանդով վճարվող բաժնեմասի անվանական արժեքը (անվանական արժեքի մեծացումը) ավելի է Հնկերության պետական գրանցման համար փաստաթղթեր ներկայացնելու պահին Օրենքով սահմանված չափից, ապա նման ավանդը պետք է գնահատվի անկախ գնահատողի (աուդիտորի) կողմից:
- 8.7. Հնկերությունը կարող է փոփոխել

предусмотренного размера. Размер издержек, направляемых в резервный фонд, устанавливается в размере минимум 5% (пяти процентов) от чистой прибыли. Порядок расходования средств резервного фонда определяется Общим собранием Общества. Решением Общего собрания Общество может создать также иные фонды.

7.3. Распределение чистой прибыли, возникающей в установленном порядке, между Участниками Общества осуществляется в соответствии с долевой частью Участников в Уставном капитале в порядке, установленном Законом.

**8. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ  
ОБЩЕСТВА, ЕГО ИЗМЕНЕНИЕ**

- 8.1. Уставный капитал Общества состоит из стоимости вкладов его Участников.
- 8.2. Уставный капитал составляет минимальный размер имущества Общества, гарантирующий интересы кредиторов.
- 8.3. Уставный капитал Общества составляет 6,194,169,400 (шесть миллиардов сто девяносто четыре миллиона сто шестьдесят девять тысяч четыреста) драм РА, состоящий из одной доли с номинальной стоимостью 6,194,169,400 (шесть миллиардов сто девяносто четыре миллиона сто шестьдесят девять тысяч четыреста) драм РА.
- 8.4. Уставный капитал Общества полностью оплачен. Список Участников Общества, размер их долей приведены в приложении, являющемся составляющей частью настоящего Устава.
- 8.5. Вклад участника Общества в Уставном капитале могут быть денежные средства, акции, иное имущество или имущественные права, а также иные права, имеющие денежную оценку.
- 8.6. Денежная стоимость не денежных вкладов Участника или привлеченных в Общество третьих лиц утверждается Общим собранием Общества – решением минимум двух третьих от общего количества голосов. Если номинальная стоимость оплачиваемой не денежным вкладом доли Участника Общества (увеличение номинальной стоимости) больше размера, установленного законом на момент предоставления документов для государственной регистрации Общества, подобный вклад должен быть оценен независимым оценщиком (аудитором).
- 8.7. Общество может изменить размер

withdrawals for the reserve fund is set at minimum of 5 (five) percent of the net income. The General Meeting of the Company sets the procedure for spending the means of the reserve fund. Other funds may also be created based on the decision of the General Meeting.

7.3. The distribution of the net income amongst the Company Participants is made proportionate to their units in the Authorized Capital and in the procedure set by the Law.

**8. THE AUTHORIZED CAPITAL OF  
THE COMPANY AND ITS  
AMENDMENTS**

- 8.1. The Authorized Capital of the Company is made up of the value of the contributions by its Participants.
- 8.2. The Authorized Capital determines the minimum amount of the property of the Company, guaranteeing the interests of the creditors.
- 8.3. The Authorized Capital of the Company is amounted 6,194,169,400 (six billions one hundred ninety-four million one hundred sixty-nine thousand and four hundred) AMD, composed of one unit with nominal value of 6,194,169,400 (six billions one hundred ninety-four million one hundred sixty-nine thousand and four hundred) AMD.
- 8.4. The Authorized Capital of the Company is fully paid. The list of Company Participants, the amount of their units are given in the appendix, which is the integral part of this Charter.
- 8.5. The contribution of the Participant in the Authorized Capital of the Company may be in the form of money, securities, other propriatery or non-propriatery rights, as well as other rights with monetary valuation.
- 8.6. The monetary valuation of non-monetary deposits by the Company Participant or third parties accepted to the Company shall be approved by the two third of the total votes of the General Meeting of Company. If the nominal value (increase of the nominal value) of the unit, paid through non-monetary contribution by the Company Participant, is more than the amount set by the Law at the time of submitting the documents for the state registration of the Company, such contribution must be evaluated by an independent evaluator (an auditor).
- 8.7. The Company may change the amount of

կանոնադրական կապիտալի մեծությունը: Դրա մասին որոշումն ուժի մեջ է մտնում պետական ռեգիստրում Կանոնադրության մեջ համապատասխան փոփոխությունների պետական գրանցման պահից:

8.8. Ընկերության կանոնադրական կապիտալի ավելացումը հնարավոր է միայն նրա ամբողջությամբ վճարումից հետո:

8.8.1. Ընկերության կանոնադրական կապիտալը կարող է ավելացվել Ընկերության գույքի կամ Մասնակիցների լրացուցիչ ավանդների կամ էրրորդ անձանց ներդրումների հաշվին:

8.8.2. Ընկերության Մասնակիցների կողմից լրացուցիչ ավանդների ներդրման միջոցով կանոնադրական կապիտալի ավելացման մասին որոշումն ընդունում է Ընկերության Ընդհանուր ժողովը՝ նրանց ձայների ընդհանուր թվի առնվազն երկու երրորդի ձայներով: Այդ որոշմամբ սահմանվում է լրացուցիչ ավանդների ընդհանուր արժեքը, դրա և այն գումարի բոլոր Մասնակիցների համար միասնական հարաբերությունը, որով ավելացվում է նրա բաժնեմասի անվանական արժեքը:

8.8.3. Լրացուցիչ ավանդները ներդրվում են դրա մասին որոշում ընդունվելուց հետո՝ մեկ տարվա ընթացքում:

8.9. Ընկերությունն իրավունք ունի, իսկ Օրենքով սահմանված դեպքերում պարտավոր է նվազեցնելու իր կանոնադրական կապիտալը:

8.9.1. Ընկերության կանոնադրական կապիտալը կարող է նվազեցվել Մասնակիցների բաժնեմասերի անվանական արժեքների նվազեցման և (կամ) Ընկերությանը պատկանող բաժնեմասերի մարման ճանապարհով:

8.9.2. Ընկերությունն իրավունք չունի նվազեցնելու իր կանոնադրական կապիտալը, եթե արդյունքում դրա չափը կպակասի Օրենքով սահմանված կանոնադրական կապիտալի նվազագույն չափից:

8.9.3. Եթե երկրորդ կամ յուրաքանչյուր հաջորդ ֆինանսական տարվա ավարտից հետո Ընկերության զուտ ակտիվների արժեքը պակաս է կանոնադրական կապիտալից, ապա Ընկերությունը պարտավոր է հայտարարել իր կանոնադրական կապիտալի նվազման մասին և սահմանված կարգով գրանցել դրա նվազումը:

8.9.4. Ընկերության կանոնադրական կապիտալի նվազման կարգն ու պայմանները սահմանվում են Օրենքով:

8.10. Ընկերությունը, կանոնադրական կապիտալի նվազեցման մասին որոշում ընդունելուց հետո 30 (երեսուն) օրվա ընթացքում, պարտավոր է կանոնադրական կապիտալի նվազեցման, և նրա նոր չափի մասին գրավոր տեղեկացնել իրեն հայտնի Ընկերության բոլոր պարտատերերին, ինչպես նաև դրա մասին տեղեկություններ հրապարակել իրավաբանական անձանց պետական գրանցման մասին տվյալներ

Уставного капитала. Решение об этом вступает в силу с момента государственной регистрации соответствующих изменений Устава в государственном регистре.

8.8. Увеличение Уставного капитала Общества возможно только после его полной выплаты.

8.8.1. Увеличение Уставного капитала Общества может осуществляться за счет имущества Общества или за счет дополнительных вкладов Участников Общества или за счет вкладов третьих лиц.

8.8.2. Решение об увеличении Уставного капитала Общества за счет дополнительных вкладов Участников Общества принимается Общим собранием Общества – решением минимум двух третьих от общего количества голосов. Этим решением должна установиться общая стоимость дополнительных вкладов, а также для всех Участников должно установиться единое соотношение стоимости дополнительных вкладов с суммы, на которую увеличивается номинальная стоимость ее доли.

8.8.3. Дополнительные вклады вносятся в течение одного года после принятия решения об этом.

8.9. Общество вправе, а в случае, установленном Законом, обязано уменьшать свой Уставный капитал.

8.9.1. Уменьшение Уставного капитала Общества может быть осуществлено уменьшением номинальной стоимости долей участников Общества и (или) путём погашения долей, принадлежащих Обществу.

8.9.2. Общество не имеет право уменьшить свой Уставный капитал, если в результате его размер станет меньше минимального размера уставного капитала, установленного Законом.

8.9.3. Если в конце третьего или каждого следующего финансового года стоимость чистых активов Общества меньше Уставного капитала, то Общество обязано объявить об уменьшении своего Уставного капитала и зарегистрировать это уменьшение в установленном порядке.

8.9.4. Порядок и условия уменьшения уставного капитала Общества устанавливаются Законом.

8.10. В течение 30 (тридцати) дней после принятия решения об уменьшении Уставного капитала Общество обязано в письменном виде уведомить всех известных ему кредиторов Общества об уменьшении уставного капитала и его новом размере, а также опубликовать сведения об этом через прессу (интернет сайт), публикующую данные о государственной регистрации юридических лиц. Кредиторы Общества

the Authorized Capital. The decision thereto shall come to effect upon the state registration of the corresponding amendments to the Charter at the state registry.

8.8. The increase of the Authorized Capital of the Company is possible after it has been fully paid.

8.8.1. The increase of the Authorized Capital of the Company can be made on the expense of the Company's property or the additional contributions of the Participants or the contribution of third parties.

8.8.2. Having at least the two third of the Company Participants' votes, the General Meeting of the Company can decide to increase the Authorized Capital through making additional contributions by the Company Participants. This decision must specify the total value of additional contributions, as well as the ratio, for all the Participants, of the value of additional contribution and the amount, by which the nominal value of one's unit is increased.

8.8.3. The additional contributions must be invested within one year after the relevant decision is made.

8.9. The Company has the right and in the cases stipulated in the Law is obliged to reduce its Authorized Capital.

8.9.1. The reduction of the Authorized Capital of Company can be implemented through reducing the nominal values of the units belonging to Company Participants or (and) redeeming the units belonging to the Company.

8.9.2. The Company does not have the right to reduce its Authorized Capital, if as a result of that reduction the size of the Authorized Capital will be less than the minimum size specified under the Law.

8.9.3. If at the end of the second or each following financial year the net asset value of the Company is less than the Authorized Capital, the Company must declare reduction in its Authorized Capital and register it in accordance with the set procedure.

8.9.4. The procedure and the terms of the decrease in the Authorized Capital of the Company are set by the Law.

8.10. Within 30 (thirty) days after issuing the decision on reduction in the Authorized Capital of the Company, the Company must notify in writing about the reduction in the Authorized Capital and its new size to all the creditors of the Company known to it, as well as publish information thereabout through the press (website) publishing data on state registration of legal persons. Within 30 (thirty) days after receiving the notice in writing, the

պարունակող մամուլի (ինտերնետային կայքի) միջոցով: Ընկերության պարտատերերն իրավունք ունեն գրավոր տեղեկացումն ստանալու պահից 30 (երեսուն) օրվա ընթացքում պահանջելու իրենց նկատմամբ Ընկերության պարտավորությունների վաղաժամկետ դադարում կամ կատարում, ինչպես նաև իրենց վնասների հատուցում:

8.11. Կանոնադրական կապիտալի նվազման հետ կապված Կանոնադրությունների մեջ կատարվող փոփոխությունները գրանցվում են այդ փոփոխությունների մասին որոշումն ընդունելուց 60 (վաթսուս) օրը լրանալուց հետո՝ պարտատերերի առաջացած բոլոր պահանջների բավարարման դեպքում:

вправе в течение 30 (тридцати) дней после получения письменного уведомления, потребовать досрочного прекращения или выполнения обязательств Общества в отношении них, а также – возмещения убытков.

8.11. Изменения, вносимые в Уставы, в связи с уменьшением уставного капитала, регистрируются по истечении 60 (шестидесяти) дней после принятия решения об этом, в случае удовлетворения всех требований кредиторов.

creditors of the Company have the rights to demand an early termination or implementation of obligation of the Company undertaken towards them, as well as demand compensation for losses.

8.11. The registration of amendments to the Charter, related to the reduction of Authorized capital shall be conducted after the expiration of 60 (sixty) days of adopting decision on those amendments, in case if all the claims of creditors are satisfied.

**9. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄԸ**

**9. УПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВА**

**9. THE MANAGEMENT OF THE  
COMPANY**

9.1. Ընկերության կառավարման մարմիններն են՝ Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովը (Ընկերության միակ մասնակցի դեպքում՝ Ընկերության Միակ մասնակիցը), Ընկերության Տնօրենների խորհուրդը, Ընկերության գործադիր մարմինը Ընկերության Գլխավոր տնօրենը:

9.1. Органы управления Общества – Общее собрание Участников Общества (в случае единственного участника Общества – Единственный Участник Общества); Совет Директоров Общества, исполнительный орган Общества – Главный директор Общества.

9.1. The management bodies of the Company are the General Meeting of the Participants of the Company (in the case of sole participant, the Sole Participant), the Board of Directors of the Company, the executive body of the Company – the General Director of the Company.

9.2. Ընկերության կառավարման բարձրագույն մարմին է հանդիսանում Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովը (Ընկերության միակ մասնակցի դեպքում՝ Ընկերության Միակ մասնակիցը): Ընդհանուր ժողովը կարող է լինել հերթական կամ արտահերթ: Ընկերության Մասնակիցներն իրավունք ունեն ներկա գտնվել Ընդհանուր ժողովին, մասնակցել օրակարգի հարցերի քննարկմանը և քվեարկել որոշումներ ընդունելիս:

9.2. Высшим органом управления Общества является Общее собрание Участников Общества (в случае единственного участника Общества – Единственный Участник Общества). Общее собрание может быть очередным или внеочередным. Участники Общества имеют право присутствовать на Общем собрании, участвовать в рассмотрении вопросов повестки дня и голосовать при принятии решений. Каждый участник Общества в Общем собрании располагает количеством голосов, соответствующих его доле в Уставном капитале Общества.

9.2. The highest management body of the Company is the General Meeting of the Participants of the Company (in case of sole participant the Sole Participant). The General Meeting can be regular or extraordinary. All Company Participants have the right to be present at the General Meeting, participate in discussions of agenda issues and vote during the adoption of decisions. Each Company Participant has a number of votes in the General Meeting relevant to one's units in the Authorized Capital of the Company.

Ընկերության յուրաքանչյուր մասնակից Ընդհանուր ժողովում ունի Ընկերության կանոնադրական կապիտալում իր բաժնեմասին համապատասխան ձայների քանակ:

9.2.1. Очередные общие собрания проводятся не реже чем раз в год. Очередное общее собрание созывается исполнительным органом. Собрание должно проводиться не ранее чем через 2 месяца, и не позднее чем через 6 месяцев после окончания финансового года. Внеочередное общее собрание проводится в случаях, установленных Уставом Общества, а также во всех тех случаях, когда этого требуют интересы Общества и его Участников. Внеочередное общее собрание созывается исполнительным органом Общества.

9.2.1. Regular General Meeting is held not less than once a year. The executive body of the Company convenes the regular General Meeting. The meeting shall be held not earlier than two months before the end of the financial year and not later than 6 months after the end of the financial year. Extraordinary General Meeting is held in the cases stipulated in the Company charter, as well as in all other cases when it is demanded by the interests of the Company and its Participants. The executive body of the Company convenes extraordinary General Meetings.

9.2.1.1. Զերթական ընդհանուր ժողովն անցկացվում է ոչ պակաս, քան տարին մեկ անգամ: Զերթական ընդհանուր ժողովը հրավիրում է գործադիր մարմինը: Զերթական ընդհանուր ժողովը պետք է անցկացվի ֆինանսական տարվա ավարտից ոչ շուտ, քան 2 ամիս և ոչ ուշ, քան 6 ամիս անց:

9.2.2. К абсолютным полномочиям Общего собрания относятся:  
9.2.2.1. Определение основных направлений деятельности Общества, а также вопросы учредления организаций и (или) участия в них.

9.2.2. The exclusive authorities of the General Meeting are:  
9.2.2.1. determination of the main directions of the Company's activities, as well as issues relating to founding organizations and (or) participation within them;

Արտահերթ ընդհանուր ժողով անց է կացվում Ընկերության կանոնադրությամբ սահմանված դեպքերում, ինչպես նաև այն բոլոր դեպքերում, երբ դա են պահանջում Ընկերության և նրա մասնակիցների շահերը: Արտահերթ ընդհանուր ժողովը հրավիրվում է Ընկերության գործադիր մարմնի կողմից:

9.2.2. Ընդհանուր ժողովի բացառիկ լիազորություններն են  
9.2.2.1. Ընկերության գործունեության հիմնական ուղղությունների որոշումը, ինչպես նաև կազմակերպություններ հիմնադրելու և (կամ) նրանց մասնակցելու հարցերը.

<p>9.2.2.2. Ընկերության կանոնադրության և ընկերության կանոնադրական կապիտալի չափի փոփոխումը.</p>	<p>9.2.2.2. Изменение Устава и размера Уставного капитала Общества.</p>	<p>9.2.2.2. changes in the Company charter and in the size of the Authorized Capital;</p>
<p>9.2.2.3. Ընկերության Տնօրենների խորհրդի, գործադիր մարմինների ձևավորումը և նրանց լիազորությունների վաղաժամկետը դադարեցումը, ինչպես նաև Ընկերության գործադիր մարմնի լիազորություններն առևտրային կազմակերպությանը կամ անհատ ձեռնարկատիրոջը տալու հարցերը.</p>	<p>9.2.2.3. Формирование Совета Директоров, исполнительных органов Общества и досрочное прекращение их полномочий, а также вопросы передачи полномочий исполнительного органа коммерческой организации или индивидуальному предпринимателю.</p>	<p>9.2.2.3. formation of the Board of Directors, executive bodies of the Company and early termination of their duties, as well as issues relating to assigning the authorities of the executive body of the Company to a commercial organization or individual entrepreneur;</p>
<p>9.2.2.4. վերստուգիչ հանձնաժողովի (վերստուգողի) ընտրությունը և լիազորությունների վաղաժամկետ կատարումը.</p>	<p>9.2.2.4. Избрание ревизионной комиссии (ревизора) и досрочное прекращение его полномочий.</p>	<p>9.2.2.4. selection of the Supervisory Commission (supervisor) and early termination of the authorities;</p>
<p>9.2.2.5. տարեկան հաշվետվությունների և տարեկան հաշվեկշռի հաստատումը.</p>	<p>9.2.2.5. Утверждение годовой отчетности и годового баланса.</p>	<p>9.2.2.5. approval of annual reports and annual balance sheet;</p>
<p>9.2.2.6. Ընկերության շահույթն Ընկերության մասնակիցների միջև բաշխելու մասին որոշումն ընդունելը.</p>	<p>9.2.2.6. Принятия решения о распределении прибыли Общества между Участниками Общества.</p>	<p>9.2.2.6. adoption of the decision on distribution of the profit amongst the Company Participants;</p>
<p>9.2.2.7. Ընկերության ներքին գործունեությունը կարգավորող փաստաթղթերի (Ընկերության ներքին փաստաթղթերի) ընդունումը և (կամ) հաստատումը.</p>	<p>9.2.2.7. Принятие (утверждение) документов регулирующих внутреннюю деятельность Общества (внутренних документов Общества).</p>	<p>9.2.2.7. acceptance (approval) of documents regulating internal activities of the Company (internal documents of the Company);</p>
<p>9.2.2.8. Ընկերության կողմից արժեթղթերի թողարկման մասին որոշումն ընդունելը.</p>	<p>9.2.2.8. Принятие решения о выпуске акций Обществом.</p>	<p>9.2.2.8. adoption of decision on issuing securities by the Company;</p>
<p>9.2.2.9. Ընկերության աուդիտի իրականացման որոշումն ընդունելը.</p>	<p>9.2.2.9. Принятие решения о проведении аудита Общества.</p>	<p>9.2.2.9. adoption of decision on the auditing of the Company;</p>
<p>9.2.2.10. Ընկերության վերակազմակերպման և լուծարման մասին որոշումն ընդունելը.</p>	<p>9.2.2.10. Принятие решения о реорганизации и ликвидации Общества.</p>	<p>9.2.2.10. adoption of decision on reorganization and liquidation of the Company;</p>
<p>9.2.2.11. լուծարման հանձնաժողովի նշանակումը և լուծարման հաշվեկշռի ընդունումը.</p>	<p>9.2.2.11. Назначение ликвидационной комиссии и установление ликвидационного баланса.</p>	<p>9.2.2.11. appointment of the liquidation commission and adoption of the liquidation balance;</p>
<p>9.2.2.12. օրենքով և (կամ) Ընկերության կանոնադրությամբ նախատեսված այլ հարցերի լուծումը:</p>	<p>9.2.2.12. Решение иных вопросов, предусмотренных законом и (или) Уставом Общества.</p>	<p>9.2.2.12. decision on other issues envisaged by the Law and (or) by the Company Charter.</p>
<p>9.2.3. Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովի բացառիկ իրավասությանը վերապահված հարցերը չեն կարող նրա կողմից փոխանցվել Ընկերության այլ մարմինների որոշմանը, բացառությամբ օրենքով սահմանված դեպքերի:</p>	<p>9.2.3. Решение вопросов, относящихся к абсолютным полномочиям Общего собрания, не могут быть переданы им на решение других органов Общества, за исключением случаев, предусмотренных законом.</p>	<p>9.2.3. The issues assigned to the exclusive authority of the General Meeting may not be transferred for decision of any other body of the Company, except in the cases stipulated by the law.</p>
<p>9.2.4. Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովի բոլոր որոշումներն ընդունվում են Ընկերության մասնակիցների ընդհանուր ձայների թվի պարզ մեծամասնությամբ, եթե առանձին տեսակի որոշումների ընդունման համար Կանոնադրությամբ կամ ՀՀ օրենսդրությամբ ավելի բարձր չափ սահմանված չէ:</p>	<p>9.2.4. Все решения Общего собрания Участников Общества принимаются простым большинством общего количества голосов Участников Общества, если по Уставу или законодательством РА не установлено большее количество голосов для принятия отдельных выводов решений.</p>	<p>9.2.4. All of decisions of the General Meeting of the Company are adopted by the simple majority of the total votes of the Company Participants, if more amount of votes is not provided by the Charter or RA legislation for adopting separate type of decisions.</p>
<p>Ընկերության Մասնակիցների Ընդհանուր ժողովին մասնակցելու իրավունք ունեն (առանց ձայնի իրավունքի) Գլխավոր տնօրենը, վերստուգիչ հանձնաժողովի անդամները (վերստուգիչ հանձնաժողովի անդամության դեպքում), Ընկերության ֆինանսական տնօրենը, Ընկերության Իրավաբանական բաժնի ղեկավարը, Ընկերության Տնօրենների խորհրդի անդամները, իսկ Ընկերության Մասնակիցների ձայների պարզ մեծամասնության թույլտվությամբ նաև՝ փոխտնօրենը, գլխավոր հաշվապահը, աուդիտ իրականացնող անձը: Ընդհանուր</p>	<p>На Общем собании Участников Общества имеют право участвовать (без права голоса) Главный директор, члены ревизионной комиссии (при наличии ревизионной комиссии), финансовый директор Общества, Руководитель юридического отдела, члены Совета Директоров, а с разрешения простого большинства голосов Участников Общества – также заместитель директора, главный бухгалтер, лицо, совершающее аудит. С инициативой созыва общего собрания Общества могут выступать каждый из Участников Общества, исполнительный орган, любой член Совета Директоров.</p>	<p>The General Director, the members of Supervisory Commission (in the case of its existence), the financial director of the Company, the head of the legal department of the Company, the members of the Board of Directors and upon the permission of a simple majority of votes of the Company Participants – the deputy director, the chief accountant, the person conducting the audit, shall have the right to participate in the General Meeting of the Company (without the right to vote). Each of the Company Participants, the General Director, each member of the Board of Directors may initiate convening a General</p>

ժողով հրավիրելու նախաձեռնությամբ կարող են հանդես գալ Ընկերության Մասնակիցներից յուրաքանչյուրը, Գործադիր մարմինը, Տնօրենների խորհրդի յուրաքանչյուր անդամ: Ժողովի հրավիրման կարգը սահմանվում է Ընկերության Կանոնադրությամբ և Ժողովի կանոնակարգով:

9.3. Ընկերության Տնօրենների խորհուրդը (այսուհետև Խորհուրդ) հանդիսանում է Ընկերության ընթացիկ ընդհանուր ժողովների միջև ընկած ժամանակահատվածում գործող կառավարման մարմին: Խորհրդի կազմը պետք է կազմված լինի երեքից յոթ անդամներից, որոնք նշանակվում են Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի կողմից: Խորհուրդը գործում է Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի կողմից ընդունված կանոնակարգին համապատասխան, որով սահմանվում է Խորհրդի ձևավորման կարգը, անդամների նշանակման կարգը, Խորհրդի նիստերի գումարման և անցկացման կարգը, Խորհրդի բացառիկ իրավասությանը վերապահված լիազորությունները և դրանց իրականացման համար անհրաժեշտ գործողությունները, Խորհրդի կողմից որոշումների, այլ ակտերի ընդունման կարգը և դրանց իրավական կարգավիճակը, ինչպես նաև Խորհրդին և դրա գործունեությանը վերաբերող այլ հարցեր:

9.4. Ընկերության ընթացիկ գործունեության ղեկավարումն իրականացնում է Գլխավոր տնօրենը, ով նշանակվում է Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի (իսկ միակ մասնակցի դեպքում՝ Միակ Մասնակցի) կողմից:

Գլխավոր տնօրենը հրավիրում է Ընկերության մասնակիցների հերթական և արտահերթ ընդհանուր ժողովները, կազմակերպում է մասնակիցների ընդհանուր ժողովների կատարումը, հաշվետու է ընդհանուր ժողովին և Տնօրենների խորհրդին և իրավունք չունի ընդհանուր ժողովի մասնակիցների և Տնօրենների խորհրդի համար պարտադիր որոշումներ կայացնելու:

Ընկերության կողմից ցանկացած ֆինանսական գործարքի (այսինքն՝ դրամական հոսքերի, շարժերի, մուտքերի և ելքերի վերաբերյալ գործարք) կնքում հնարավոր է միայն և բացառապես Ընկերության Գլխավոր տնօրենի, ֆինանսական տնօրենի, գլխավոր հաշվապահի (և/կամ վերջիններիս լիազորված անձանց) համատեղ ստորագրությամբ, ընդ որում, Գլխավոր տնօրենը կարող է ստորագրել միայն ֆինանսական տնօրենի և գլխավոր հաշվապահի կողմից ֆինանսական գործարքի փաստաթուղթը ստորագրելուց հետո, բացառությամբ օրենքով սահմանված դեպքերի: Սույն կետի պահանջը չպահպանելու դեպքում գործարքը համարվում է անվավեր:

Порядок созыва собрания определяется Уставом Общества и регламентом Собрания.

9.3. Совет Директоров Общества (в дальнейшем также – Совет) является текущим органом управления Общества, действующим в период между общими собраниями. Совет должен состоять из трех до семь членов, которые назначаются общим собранием Участников Общества. Совет действует в соответствии с регламентом, принятым общим собранием Участников Общества, которым определяется порядок формирования Совета, порядок назначения членов, порядок созыва и проведения заседаний Совета, полномочия, предоставленные исключительной компетенции Совета, и действия, необходимые для их осуществления, порядок принятия решений, иных актов Советом и их правовой статус, а также иные вопросы, относящиеся к Совету и его деятельности.

9.4. Руководство текущей деятельности Общества осуществляет Генеральный директор, кто назначается общим собранием Участников Общества (в случае единственного участника – Единственным Участником).

Главный директор созывает очередные и внеочередные общие собрания Участников Общества, организует выполнение решений общего собрания Участников, подотчетен общему собранию и Совету Директоров и не имеет права принимать обязательные решения для Участников общего собрания и для Совета Директоров.

Заключение любой финансовой сделки со стороны Общества (то есть, сделки относительно денежных потоков, движений, притоков и оттоков) возможно только и исключительно за совместной подписью Главного директора, финансового директора и главного бухгалтера Общества (и/или их уполномоченных лиц), притом, Генеральный директор может подписать только после подписания документа финансовой сделки финансовым директором и главным бухгалтером, за исключением случаев, установленных законодательством РА. В случае несоблюдения требования данного пункта, сделка считается недействительной.

Meeting. The procedure for convening the General Meeting is stipulated by the Company Charter and the regulations of the General Meeting.

9.3. The Board of Directors of the Company (hereinafter – the Board) is the management body of the Company acting within the periods between the General Meetings. The Board shall be composed of from three to seven members, which are appointed by the General Meeting of the Company Participants. The Board conducts its activities in accordance with the rules, adopted by the General Meeting of the Company, which determines the procedure for forming the Board, the procedure for appointing members, the procedure for convening and holding meetings of the Board, the authorities granted to the exclusive competence of the Board, and the actions necessary for their implementation, the procedure for making decisions and other acts by the Board, and their legal status, as well as other issues, relating to the Board and its activities.

9.4. The management of the on-going activities of the Company are conducted by the General Director, who is appointed by the General Meeting of the Company Participants (in case of sole participant, by the Sole Participant).

The General Director convenes the regular and extraordinary General Meetings of the Company, organizes the conduct of the General Meetings of Participants, is accountable before the General Meeting and the Board of Directors and does not have the right to adopt decisions obligatory for the Participants of the General Meeting and the Board of Directors.

The execution of any financial transactions of the Company (i.e. transactions on cash flow, withdrawals and deposits) is possible only and exclusively upon the simultaneous signature of the General Director, the financial director and the chief accountant (and/or their authorized persons) of the Company. Moreover, the General Director may sign only after the signing of the financial transaction document by the financial director and the chief accountant, except for the cases stipulated by the RA legislation. The failure to follow the requirement under this clause results in the invalidity of the transaction.

Գլխավոր տնօրենն իր լիազորություններն իրականացնելիս պարտավոր է ղեկավարվել ՀՀ օրենսդրության, Ընկերության Կանոնադրության, Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի կողմից հաստատած Ընկերության Գլխավոր տնօրեն կանոնակարգի, աշխատանքային պայմանագրի պահանջներով և այդ պահանջներով չղեկավարվելու դեպքում Գլխավոր տնօրենի կատարած ցանկացած գործառնություն չի կարող ունենալ իրավաբանական ուժ:

9.5 Ընկերությունը միակ մասնակից ունենալու դեպքում, Ընկերության Ընդհանուր ժողովի լիազորություններն իրականացնում է Ընկերության Միակ մասնակիցը:

9.6 Սույն Կանոնադրությունը սույն նոր խմբագրության ուժով չի պահանջում նշանակված Գլխավոր տնօրեն Դավիթ Ղազարյանի լիազորությունների դադարում և Գլխավոր տնօրեն նշանակելու մասին նոր որոշման ընդունում: Մինչև Կանոնադրության սույն խմբագրությունն ուժի մեջ մտնելը նշանակված Գլխավոր տնօրենը շարունակում է իրականացնել Գլխավոր տնօրենի լիազորությունները:

Главный директор при осуществлении своих полномочий обязан руководствоваться требованиями законодательства РА, Устава Общества, регламента Главного директора Общества, установленного общим собранием Участников, трудового договора, и в случае не исполнения указанных требований, любая сделка, совершаемая Главным директором, не может иметь юридическую силу.

9.5. При наличии единственного участника у Общества, полномочия Общего собрания Общества осуществляет Единственный Участник Общества.

9.6. Настоящий Устав в силу настоящего издания не требует прекращение полномочий назначенного Главного директора Давита Казаряна и принятия нового решения о назначении Главного директора. Главный директор, назначенный до вступления в силу настоящего издания Устава, продолжает осуществлять полномочия Главного директора.

While executing its authorities the General Director of the Company shall be guided by RA legislation, Company Charter, Rules of conduct of the General Director of the Company, approved by the General Meeting of the Company Participants, requirements of the labour contract. Any transaction made by the General Director with the breaches of such requirements shall not have any legal force.

9.5. In the case of the sole participant within the Company, the Sole Participant of the Company exercises all authorities of General Meeting of the Company.

9.6. This Charter with the force of this edition does not require the termination of the authorities of the appointed General Director Davit Ghazaryan and the adoption of a new decision of General Director appointment. The General Director, appointed before the entering into force of this Charter edition, continues to exercise authorities of the General Director.

## 10. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄ

10.1. Ընկերությունը կարող է վերակազմակերպվել (միաձուլվել, միացվել, բաժանվել, առանձնացվել, վերակազմավորվել) Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի միաձայն որոշմամբ կամ օրենքով սահմանված առանձին դեպքերում նաև դատարանի որոշմամբ:

10.2. Ընկերությունը, բացառությամբ միացման ձևով վերակազմավորման դեպքի, վերակազմակերպված է համարվում նոր ստեղծված իրավաբանական անձանց պետական գրանցման պահից:

10.3. Ընկերության միաձուլման դեպքում նրա իրավունքները և պարտականություններն անցնում են նոր առաջացած ընկերությանը՝ փոխանցման ակտին համապատասխան:

10.4. Ընկերությունը մեկ այլ ընկերության միանալու դեպքում նրա իրավունքները և պարտականություններն անցնում են այն ընկերությանը, որին նա միացել է՝ փոխանցման ակտին համապատասխան:

10.5. Ընկերության բաժանման դեպքում նրա իրավունքները և պարտականությունները անցնում են նոր առաջացած ընկերություններին՝ բաժանիչ հաշվեկշիռն համապատասխան:

10.6. Ընկերության կազմից մեկ կամ մի քանի ընկերությունների առանձնանալու դեպքում Ընկերության իրավունքները և պարտականություններն անցնում են առանձնացված ընկերություններին՝ բաժանիչ հաշվեկշիռն համապատասխան:

10.7. Ընկերության բաժնետիրական

## 10. РЕОРГАНИЗАЦИЯ ОБЩЕСТВА

10.1. Общество может быть реорганизовано (путем слияния, объединения, разделения, отделения, реорганизации) единогласным решением общего собрания Участников Общества или в отдельных случаях, установленных законом, по решению суда.

10.2. Общество, за исключением случая реорганизации путем объединения, считается реорганизованным с момента государственной регистрации созданных новых юридических лиц.

10.3. В случае слияния Общества его права и обязанности переходят новому созданному обществу, в соответствии с актом передачи.

10.4. В случае присоединения Общества к какому-либо другому обществу, его права и обязанности переходят тому обществу, с которым оно объединилось, в соответствии с актом передачи.

10.5. В случае разделения Общества его права и обязанности переходят новым созданным обществом, в соответствии с разделительным балансом.

10.6. В случае отделения из состава Общества одного или нескольких обществ, права и обязанности Общества переходят отделенным Обществам, в соответствии с разделительным балансом.

10.7. В случае реорганизации Общества в

## 10. REORGANIZATION OF THE COMPANY

10.1. The Company may be reorganized (merger, accession, division, spin-off, transformation) by the unanimous decision of the General Meeting of the Participants of the Company or also by the decision of the court in the cases stipulated by law.

10.2. The Company shall be considered reorganized, with the exception of the case of reorganization in the form of accession, upon state registration of the newly arising legal entities.

10.3. Upon the merger of the Company, its rights and duties shall pass to the newly arising legal entity in accordance with the act of transfer.

10.4. Upon the accession of the Company to another legal entity, the rights and duties of the Company shall pass to legal entity the Company has acceded in accordance with the act of transfer.

10.5. Upon the division of the Company, its rights and duties shall pass to the newly formed legal entities in accordance with the division balance sheet.

10.6. Upon spin-off from the Company of one or several legal entities, the rights and duties of the Company shall pass to each of them in accordance with the division balance sheet.

10.7. Upon the transformation of the Company

ընկերության վերակազմավորվելու դեպքում (կազմակերպա-իրավական ձևի փոփոխում) նոր առաջացած բաժնետիրական ընկերության են անցնում Ընկերության իրավունքները և պարտականությունները փոխանցման ակտին համապատասխան:

10.8. Ընկերության վերակազմակերպումը կատարվում է օրենքով սահմանված կարգով և պայմաններում:

**11. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԼՈՒՇՄԱՐՈՒՄԸ**

11.1. Ընկերությունը կարող է լուծարվել Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի միաձայն որոշմամբ կամ օրենքով սահմանված առանձին դեպքերում նաև դատարանի որոշմամբ:

11.2. Ընկերության լուծարմամբ նրա գործունեությունը դադարում է առանց իրավունքները և պարտականություններն իրավահաջորդության կարգով այլ անձանց անցնելու:

11.3. Ընկերությունը կարող է լուծարվել՝  
11.3.1. Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովի միաձայն որոշմամբ,

11.3.2. դատարանի կողմից Ընկերության գրանցումն անվավեր ճանաչելու դեպքում՝ կապված այն ստեղծելու ժամանակ թույլ տրված օրենքի կամ այլ իրավական ակտերի խախտումների հետ.

11.3.3. դատարանի վճռով՝ առանց թույլտվության (լիցենզիայի) կամ օրենքով արգելված գործունեություն իրականացնելու, օրենքի կամ այլ իրավական ակտերի, ինչպես նաև օրենքով նախատեսված այլ դեպքերում.

11.3.4. սնանկության հետևանքով.

11.3.5. օրենքով սահմանված այլ դեպքերում:

11.4. Ընկերության մասնակիցների ընդհանուր ժողովը պարտավոր է Ընկերության լուծարման մասին անհապաղ տեղեկացնել իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրին, որն Ընկերության պետական գրանցամատյանում տեղեկություններ է գրառում նրա լուծարման գործընթացում գտնվելու մասին:

11.5. Ընկերության մասնակիցների Ընդհանուր ժողովը Ընկերության լուծարման մասին որոշում ընդունելուց հետո նշանակում է լուծարման հանձնաժողով (լուծարող) և օրենքին համապատասխան սահմանում է լուծարման կարգն ու ժամկետները:

11.6. Լուծարման հանձնաժողովի նշանակման պահից նրան է անցնում Ընկերության գործերի կառավարման լիազորությունները: Լուծարվող Ընկերության անունից դատարանում հանդես է գալիս լուծարման հանձնաժողովը:

11.7. Լուծարման հանձնաժողովն ընկերության պետական գրանցման մասին տվյալներ հրապարակող մամուլում

акционерное общество (изменение организационно-правового вида), к новому созданному акционерному обществу переходят права и обязанности Общества, в соответствии с актом передачи.

10.8. Реорганизация Общества осуществляется в порядке и при условиях, установленных законом.

**11. ЛИКВИДАЦИЯ ОБЩЕСТВА**

11.1. Общество может быть ликвидировано единогласным решением общего собрания Участников Общества или в отдельных случаях, установленных Законом, также по решению суда.

11.2. Ликвидацией Общества его деятельность прекращается, без перехода другому лицу прав и обязанностей, в порядке правопреемства.

11.3. Общество может быть ликвидировано:  
11.3.1. Единогласным решением общего собрания Участников Общества.

11.3.2. В случае признания судом регистрации Общества недействительной, в связи с допущенными нарушениями Закона или правовых актов во время его создания.

11.3.3. Решением суда – за осуществление деятельности без разрешения (лицензии) или деятельности, Запрещенной законом, в случаях, предусмотренных законом и другими правовыми актами, а также в иных случаях, предусмотренных законом.

11.3.4. В следствие банкротства.

11.3.5. В иных случаях, предусмотренных законом.

11.4. Общее собрание Участников Общества обязано незамедлительно известить о ликвидации Общества государственный регистр юридических лиц, который вносит записи в государственном реестре Общества о том, что оно находится в процессе ликвидации.

11.5. После принятия решения о ликвидации, Общее собрание Участников Общества назначает ликвидационную комиссию (ликвидатора) и в соответствии с законом устанавливает порядок и сроки ликвидации.

11.6. С момента назначения ликвидационной комиссии ей переходят полномочия по руководству Общества. От имени ликвидируемого Общества в суде выступает ликвидационная комиссия.

11.7. Ликвидационная комиссия помещает объявление в прессе (интернет сайте), публикующей данные о государственной

into a joint-stock company (a change of organizational-legal form), the rights and duties of the Company shall pass to the newly arising joint-stock company in accordance with the act of transfer.

10.8. The reorganization of the Company shall be performed in the procedure and under the conditions defined by law.

**11. LIQUIDATION OF THE COMPANY**

11.1. The Company may be liquidated by the unanimous decision of the General Meeting of the Participants of the Company or also by the decision of the court in the cases stipulated by the law.

11.2. The liquidation of the Company entails its termination without transfer of rights and duties by way of legal succession to other persons.

11.3. The Company may be liquidated:  
11.3.1. by the unanimous decision of the General Meeting of the Participants of the Company;

11.3.2. by the declaration of a court that the registration of the Company is invalid in connection with violations of the law or other legal acts committed at the formation of the Company;

11.3.3. by a decision of a court in case of conduct of activity without appropriate permission (or license) or of activity prohibited by the law, or in other cases stipulated by law or other legal acts;

11.3.4. as a result of bankruptcy;

11.3.5. in the other cases stipulated by the law.

11.4. The General Meeting of the Participants of the Company shall immediately inform the state registry of legal entities of the liquidation of the Company. The state registry shall enter in the state registry book of the Company information that the Company is in the process of liquidation.

11.5. After the adoption of the decision to liquidate, the General Meeting of the Participants of the Company shall appoint a liquidation commission (liquidator) and shall establish, in accordance with the law, the procedure and time periods for liquidation.

11.6. From the time of appointment of liquidation commission, the powers for the management of the affairs of the Company shall pass to it. The liquidation commission may appear in court on behalf of the Company being liquidated.

11.7. The liquidation commission shall place in the press media (website), in which data on state registration of the Company are



(ինտերնետային կայքում) հայտարարություն է գետեղում Ընկերության լուծարման և պարտատերերի պահանջների ներկայացման կարգի և ժամկետի մասին: Այդ ժամկետը չի կարող պակաս լինել 2 ամսից սկսած լուծարման մասին հայտարարության հրապարակման պահից: Լուծարման հանձնաժողովը միջոցներ է ձեռնարկում պարտերը ստանալու ուղղությամբ, ինչպես նաև պարտատերերին տեղեկացնում է Ընկերության լուծարման մասին:

11.8. Պարտատերերի կողմից պահանջների ներկայացման ժամկետի ավարտից հետո լուծարման հանձնաժողովը կազմում է լուծարման միջանկյալ հաշվեկշիռ, որը տեղեկություններ է պարունակում լուծարվող Ընկերության գույքի կազմի, պարտատերերի ներկայացրած պահանջների ցանկի, ինչպես նաև պահանջների քննարկման արդյունքների մասին: Լուծարման միջանկյալ հաշվեկշիռը հաստատում է Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովը կամ ժողովի կողմից դրա համար լիազորված անձը:

11.9. Լուծարման հանձնաժողովը լուծարվող Ընկերության պարտատերին գումարներ է վճարում օրենքով սահմանված հերթականությամբ՝ լուծարման միջանկյալ հաշվեկշիռի համապատասխան սկսած դրա հաստատման օրվանից:

11.10. Պարտատերերի հետ հաշվարկներն ավարտելուց հետո լուծարման հանձնաժողովը կազմում է լուծարման հաշվեկշիռ, որը հաստատում է Ընկերության Մասնակիցների ընդհանուր ժողովը կամ ժողովի կողմից դրա համար լիազորված մարմինը: Հաստատված լուծարման հաշվեկշիռը լուծարման հանձնաժողովը ներկայացնում է իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրին:

11.11. Պարտատերերի հետ պահանջները բավարարելուց հետո Ընկերության մնացած գույքը հանձնվում է նրա հիմնադիրներին (Մասնակիցներին):

11.12. Ընկերությունը համարվում է լուծարված, իսկ նրա գոյությունը՝ դադարած, այդ մասին իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրում գրառման պահից:

регистрации общества, о ликвидации Общества и порядка, и сроках предъявления требований со стороны кредиторов. Этот срок не может быть меньше 2 месяцев, начиная с момента публикации объявления о ликвидации. Ликвидационная комиссия предпринимает средства по получению долгов, а также информирует кредиторов о ликвидации Общества.

11.8. После окончания срока для предъявления требований со стороны кредиторов, ликвидационная комиссия создаёт промежуточный ликвидационный баланс, который содержит сведения о составе имущества ликвидируемого общества, о списке требований, передённых кредиторами, а также о результатах рассмотрения требований. Промежуточный ликвидационный баланс утверждается Общим собранием Участников Общества или уполномоченный Общим собранием для этого органа.

11.9. Ликвидационная комиссия выплачивает кредиторам ликвидируемого Общества суммы, в очерёдности, установленной законом, в соответствии с промежуточным ликвидационным балансом, начиная со дня его утверждения.

11.10. После завершения расчётов с кредиторами, ликвидационная комиссия составляет ликвидационный баланс, который устанавливает Общее собрание Участников Общества или уполномоченный Собранием для этого орган. Ликвидационная комиссия представляет утверждённый ликвидационный баланс государственному регистру юридических лиц.

11.11. После удовлетворения требований кредиторов, остальное имущество Общества сдаётся его учредителям (Участникам).

11.12. Общество считается ликвидированным, а его деятельность прекращённой с момента внесения соответствующей записи в Государственной регистр юридических лиц.

published, a publication about the Company's liquidation and about the procedure and time periods for the submission of claims by the creditors. Such time period may not be less than two months after the moment of publication about the liquidation. The liquidation commission shall take measures for the receipt of debts and informs the creditors about the liquidation of the Company.

11.8. After the end of the time period for the presentation of claims by creditors, the liquidation commission shall compile an intermediate liquidation balance sheet, which shall contain information on the composition of the property of the Company being liquidated, on a list of the claims presented by creditors, and also about the results of their consideration. The intermediate liquidation balance sheet shall be approved by the General Meeting of Participants of the Company or by the person empowered thereto by the General Meeting.

11.9. The payment to creditors of the Company being liquidated shall be made by the liquidation commission in the order of priority established by the law, in accordance with the intermediate liquidation balance sheet, beginning from the day of approval.

11.10. After the settlement with creditors, the liquidation commission shall compile a liquidation balance sheet, which shall be approved by the General Meeting of Participants of the Company or by the person empowered thereto by the General Meeting. The liquidation commission shall send the approved liquidation balance to the state registry of legal entities.

11.11. The property of the Company remaining after the satisfaction of the claims of creditors shall be transferred to its founders (Participants).

11.12. The Company shall be considered liquidated and the Company shall be considered to have ceased its existence from the moment of the state registration to this effect in the state registry of legal entities.

«ՍՊԱՅԿԱ» սահմանափակ  
պատասխանատվությամբ  
ընկերության կանոնադրության  
Հավելված

Приложение к Уставу Общества с  
ограниченной ответственностью  
«СПАЙКА»

Appendix to the Charter of  
«SPAYKA» Limited Liability  
Company

«ՍՊԱՅԿԱ»  
ՍԱՀՄԱՆԱՓՈՎ  
ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅԱՄԲ  
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻ ՑՈՒՑԱԿ

СПИСОК  
УЧАСТНИКОВ  
ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ  
«СПАЙКА»

LIST  
OF PARTICIPANTS  
OF  
«SPAYKA»  
LIMITED LIABILITY COMPANY

<i>Քաղաքացիությունը (գրանցման երկիրը) անուն և ազգանունը (անվանումը) անձնագրի (գրանցման) տվյալները սոցիալական ապահովության քարտի (հարկ վճարող հաշվառման) համարը բնակության (գրանցման) հասցեն</i>	<i>Բաժնեմասը՝ ՀՀ դրամով</i>	<i>Բաժնեմասի չափը՝ քանակով</i>	<i>Բաժնեմասի չափը՝ տոկոսով</i>	<i>Ստորագրություն</i>
Հայաստանի Հանրապետության քաղաքացի Ղավիթ Վենգերի Ղազարյան	6,194,169,400	1 (մեկ) հատ	100%	

<i>Гражданство (страна регистрации) Имя и фамилия (наименование) Данные паспорта (регистрации) Номер карты социального страхования (идентификационный номер налогоплательщика) Адрес места жительства (регистрации)</i>	<i>Доля в Армянских драмах</i>	<i>Размер доли по количеству</i>	<i>Процент размер доли</i>	<i>Подпись</i>
Гражданин Республики Армения Давит Венгеревич Казарян	6,194,169,400	1 (одна)	100%	

<i>Citizenship (registration state) Name and surname (name) Passport (registration) social security card number (tax identification number) Residence address (location)</i>	<i>Unit in AMD</i>	<i>Unit by quantity</i>	<i>Unit in percentage</i>	<i>Signature</i>
Citizen of the Republic of Armenia Davit Venger Ghazaryan	6,194,169,400	1 (one)	100%	